ex-

exporlux.

ÍNDICE.
INDEX.

INTERIOR
INDOOR

12 **ICON**
16 **ASA**
18 **ICELINE**
20 **OFFICE**
26 **FLEXIBLE**
30 **BLADE**
34 **CIRCLE**
38 **PIXEL**
40 **FRANCIS**
44 **MOOV**
46 **FLASH**
48 **POINT**
50 **WHEEL**
ACOUSTIC LIGHTING
54 BALL
56 QUADRI
58 LOLIPOP
60 MAGIC
TILE LIGHTING
64 TOWER
66 HORIZON
68 LEVEL
72 **ATREX**
74 **RETILINE**

EXTERIOR
OUTDOOR

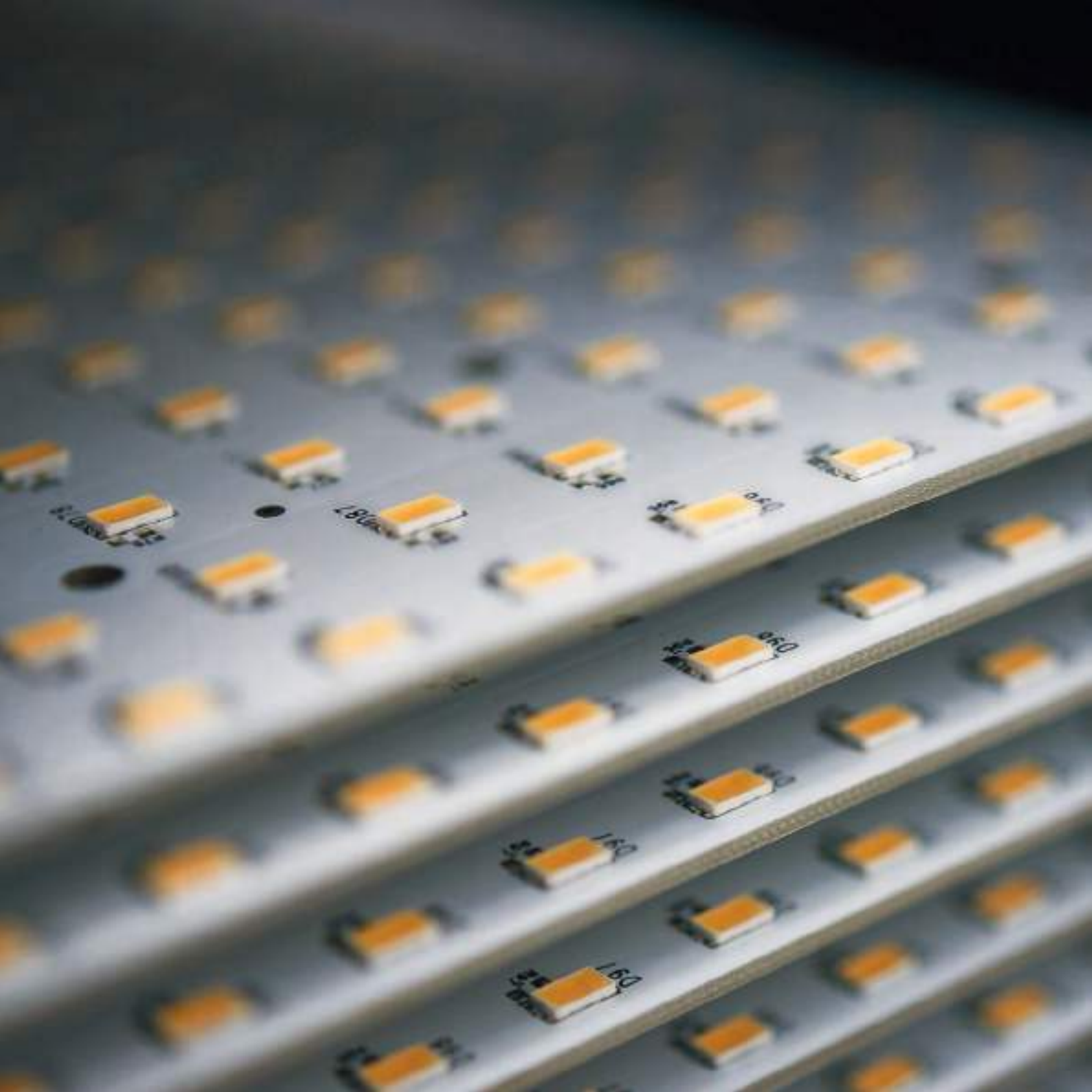
76 **PISO**
80 **LEDEX**
82 **TUBE**
86 **PACK**
92 **TOP**

INFORMAÇÃO GERAL
GENERAL INFO

100 **CONDIÇÕES GERAIS**
GENERAL CONDITIONS

101 **ICONOGRAFIA**
ICONOGRAPHY

EXPORLUX.
LIGHT ON EMOTIONS



QUEM SOMOS WHO WE ARE

O GRUPO EXPORLUX é um dos líderes Nacionais no sector da Iluminação Técnica Interior, Exterior e Pública. Fundada em 1987, a EXPORLUX tem a sua indústria localizada em Águeda, goza de um forte reconhecimento no que toca à criatividade, flexibilidade e qualidade do produto.

Sempre na procura de tecnologia de excelência no funcionamento e rendimento dos produtos, a sua filosofia é baseada no desenvolvimento de sistemas que minimizem o consumo energético com utilização responsável e racional dos recursos, apoiada por uma política responsável de reciclagem e pelo processo contínuo de investimento em I+D. No coração da empresa, a EXPORLUX possui um avançado centro de investigação e desenvolvimento nas áreas de ótica, eletrónica e fontes luminosas. Este centro desenvolve e realiza todos os estudos necessários para o desenvolvimento e industrialização dos produtos, garantindo desta forma, os melhores resultados.

A EXPORLUX está presente em vários mercados Europeus, Africanos e do Médio Oriente, desenvolvendo soluções para obras de grande relevo no mundo da arquitectura.

A EXPORLUX está aditada a um forte reconhecimento no que toca à criatividade, flexibilidade e qualidade. A procura de tecnologia de excelência no funcionamento e no rendimento dos produtos, é o factor chave para o exito da empresa. As frentes de investigação da Exporlux incluem todos os componentes dos sistemas de iluminação:

- Fontes luminosas inovadoras
- Uso de materiais sustentáveis
- Sistemas de Controlo de Qualidade

A EXPORLUX possui um avançado Centro de laboratórios de investigação e desenvolvimento, com divisões de óptica, electrónica, materiais e fontes luminosas. Este centro, desenvolve e realiza todos os estudos necessários, para preparar a industrialização dos produtos, garantindo desta forma os melhores resultados no que respeita à qualidade e cumprimento de normas internacionais.

A filosofia da EXPORLUX baseia-se no desenvolvimento de sistemas que minimizem o consumo energético, na utilização responsável e racional dos recursos, evitanto o uso de energias não renováveis, numa política responsável de reciclagem e num processo contínuo de investimento em I+D.

Outras empresas do GRUPO:

- RAMALHOS
- SAB
- SONERES
- LIGHTDESIGN+EXPORLUX

The EXPORLUX GROUP is one of the Portuguese leaders in the Industrial, Interior, Exterior and Public Technical Lighting sector. Founded in 1987, Exporlux has its industry located in Águeda, (Europe West South Coast), enjoys from a strong recognition in Design, flexibility and product quality.

Always searching for technology excellence in the operation and performance of its products, its philosophy is based on the development of systems that minimize energy consumption with responsible and rational use of resources, supported by a responsible recycling policy and by the continuous investment process in R & D. At the company core, EXPORLUX has an advanced research and development center specialized in optics, electronics and light source areas. This center develops and carries out all the necessary studies for the development and industrialization of products, thus guaranteeing the best possible results.

EXPORLUX is present in several European, African and Middle East markets, developing solutions for major building works and constructions in the world of architecture.

EXPORLUX enjoys a strong recognition in terms of creativity, flexibility and quality. The pursuit of technology excellence in the operation and performance of products is the key factor for EXPORLUX success. Exporlux's specialized research areas include all lighting system components:

- Innovative light sources
- Use of sustainable materials
- Quality Control Systems

EXPORLUX has an advanced Research and Development Laboratory Center, with its optic, electronic, material and light source divisions. This Center develops and carries out all the necessary studies to prepare the industrialization of the products, thus guaranteeing the best quality and compliance results and in compliance with the international standards.

EXPORLUX's philosophy is based on the development of systems that minimize energy consumption, that are responsible and also rational in the use of resources, avoiding the use of non-renewable energies, in a responsible recycling policy and in a continuous investment process in R & D.

Other EXPORLUX GROUP companies:

- RAMALHOS
- SAB
- SONERES
- LIGHTDESIGN+EXPORLUX

foto: Fernando Guerra | projeto TAP VIP LOUNGE by MIGUEL ARRUDA

INTERIOR.
INDOOR.

ILUMINAÇÃO INTERIOR

As gamas de iluminação interior da EXPORLUX estão preparadas para os mais elevados requisitos de cada projecto, valorizando o espaço e tornado-o aprazível. O objectivo da Exporlux é a criação de luminárias com o máximo de eficiência, equilibradoras do espaço e com as quais os seus utilizadores se sintam confortáveis. Concentra-se na criação de luminárias que garantem tanto o máximo de eficiência energética como o equilíbrio eficaz entre o espaço e todos os seus utilizadores. Incorpora a melhor tecnologia óptica existente, tendo em conta a relação perfeita entre a forma e a função de cada luminária. É seu compromisso derrubar todas as barreiras de usabilidade e estabelecer a melhor relação entre as interfaces do utilizador e a experiência que o mesmo obtém da sua interação com as nossas luminárias. A EXPORLUX imprime em cada criação toda a emoção aspirada pelas sensações que intenciona produzir.

INDOOR LIGHTING

EXPORLUX's interior lighting range is prepared for the highest requirements of each project, valuing the space and making it pleasant. The aim of Exporlux is to create luminaires built for maximum efficiency, space balance and that make its users feel comfortable. Focused on creating luminaires that guarantee both maximum energy efficiency and also an efficient balance between a space and all its users. Incorporating the best existing optical technology, taking into account in each luminaire the perfect relation between shape and function. It is our commitment to bring down all usability barriers and establish the best relationship between user interfaces and the experience all users get from their interaction with our luminaires. EXPORLUX puts in every creation all the emotion aspired by the sensations that it intends to produce.

ICON.

Icon é uma gama de produtos ornamentais cuja presença ocupa um espaço escultórico, onde também, tem a função de iluminar. Aproveitando materiais que a natureza nos oferece, com a tecnologia que o ser humano precisa, construiu-se um produto ecologicamente sustentável, refletido pela natureza numa áurea cintilante, criando intensidades diferentes ao desejo do utilizador provocando momentos de serenidade.
Stand-alone.
O módulo de iluminação circular em alumínio e PMMA abraçado por um bloco de cortiça que lhe confere estabilidade e apoio.
Iluminação difusa.

Icon is a range of ornamental products whose presence occupies a sculptural space, where it also has the function of illuminating. Taking advantage of materials that nature offers us, with the technology that human beings need, an ecologically sustainable product was built, reflected by nature in a sparkling aura, creating different intensities to the user's desire, provoking moments of serenity.
Stand-alone.
The circular lighting module in aluminum and PMMA embraced by a cork block that gives it stability and support.
Diffuse lighting.

230V AC 50Hz

IP20

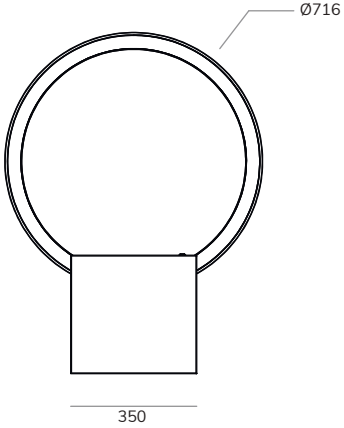
DALI

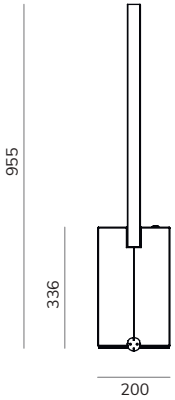
RAL 9011	RAL 9003	GN 20	GN 100	GN 300
preto *black*	**branco** *white*	**cortiça** *cork*	**cortiça** *cork*	**cortiça** *cork*

■ **outras cores ou acabamentos disponíveis a pedido**
other colors or finishes available upon request

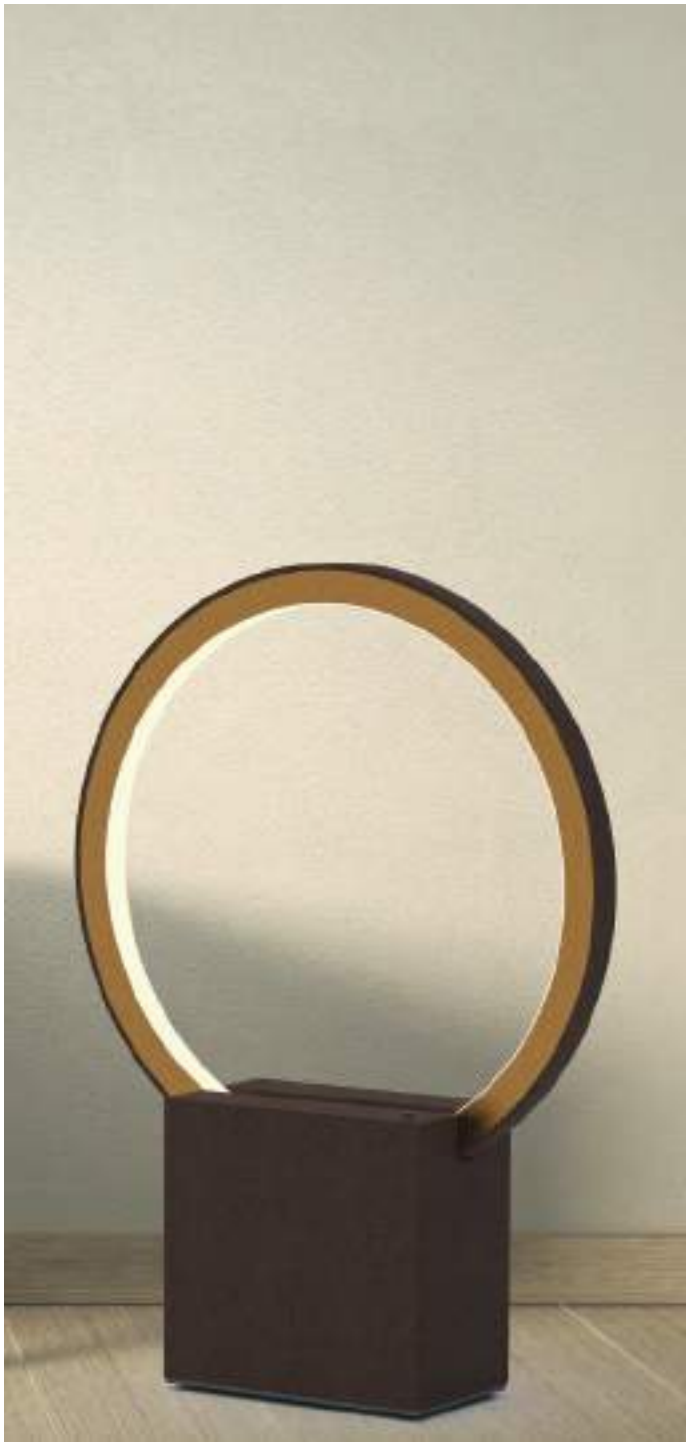
		SA PO 700 - IN
DIMENSÕES *DIMENSIONS* mm		716 X 955 X 200
ALIMENTAÇÃO *INPUT*		230V AC 50Hz
LED		
	Lumens	4032
	Watts	38W | 42W
	CRI	80
	K	2700 - 4000
ABERTURA *BEAM ANGLE*		-

■ **Valores nominais à temperatura ambiente (Ta=25º), e de acordo com EN60598 e EN 13032-1. Dadas as tolerâncias nos materiais, os dados de fluxo luminoso e consumo eléctrico têm uma tolerância de +/-10%.**
Nominal values at room temperature (Ta=25º) and according to EN60598 and EN 13032-1. Given the tolerances on materials, the luminous flux and electrical consumption data have a tolerance of +/-10%.



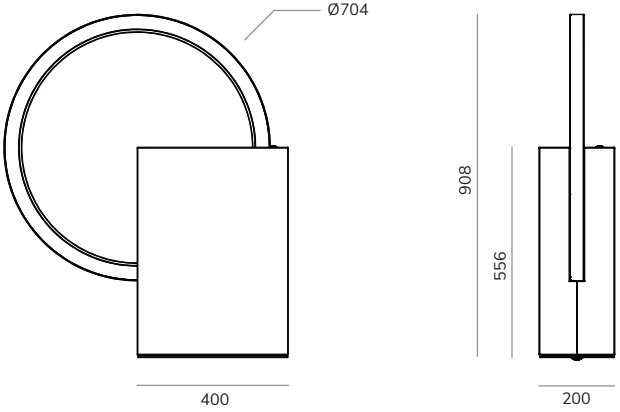


■ **medidas em mm**
measured in mm

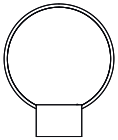


		SA PO 700 - OUT
DIMENSÕES *DIMENSIONS* mm		752 X 908 X 200
ALIMENTAÇÃO *INPUT*		230V AC 50Hz
LED		
	Lumens	4032
	Watts	34W | 38W
	CRI	80
	K	2700 - 4000
ABERTURA *BEAM ANGLE*		-

■ **Valores nominais à temperatura ambiente (Ta=25º), e de acordo com EN60598 e EN 13032-1. Dadas as tolerâncias nos materiais, os dados de fluxo luminoso e consumo eléctrico têm uma tolerância de +/-10%.**
Nominal values at room temperature (Ta=25º) and according to EN60598 and EN 13032-1. Given the tolerances on materials, the luminous flux and electrical consumption data have a tolerance of +/-10%.



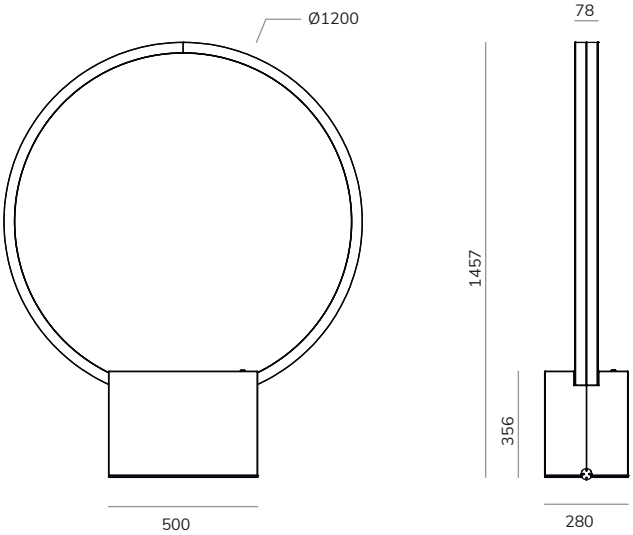
■ **medidas em mm**
measured in mm



SA PO 1200 - SIDE

DIMENSÕES *DIMENSIONS* mm		1200 X 1457 X 280
ALIMENTAÇÃO *INPUT*		230V AC 50Hz
LED		
	Lumens	10656
	Watts	115W | 131W
	CRI	80
	K	2700 - 4000
ABERTURA *BEAM ANGLE*		-

■ **Valores nominais à temperatura ambiente (Ta=25º), e de acordo com EN60598 e EN 13032-1. Dadas as tolerâncias nos materiais, os dados de fluxo luminoso e consumo eléctrico têm uma tolerância de +/-10%.**
Nominal values at room temperature (Ta=25º) and according to EN60598 and EN 13032-1. Given the tolerances on materials, the luminous flux and electrical consumption data have a tolerance of +/-10%.



■ **medidas em mm**
measured in mm

ASA.

Em busca do design perfeito, a ASA, reúne todas as características técnicas que contribuem para uma boa iluminação, uma fácil instalação, uma forte personalização ao nível do utilizador com uma elegância escultural. Esta nasce a partir de um perfil paralelepipédico existente e integrante de um produto técnico, vestindo-a com uma exterioridade mutável, proporcionando uma luz direcionável e oculta ao espaço, harmonizando a atmosfera do utilizador, criando um ambiente confortável.

Montagem Suspensa.
Corpo termolacado à cor.
Luminária com sistema de controlo de encadeamento.
Iluminação difusa.
Módulos lineares individuais.

In search of the perfect design, ASA brings together all the technical features that contribute to good lighting, easy installation, strong user customization with sculptural elegance.
This is born from an existing parallelepiped profile and part of a technical product, wearing it with a changeable exteriority, providing a directional and hidden light to the space, harmonizing the atmosphere of the user, creating a comfortable environment.

Suspended Mounting.
Thermo-lacquered body.
Luminaire with daisy chain control system.
Diffused lighting.
Individual Linear Modules.

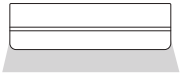
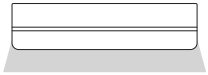
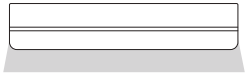
230V AC 50Hz

IP20

RAL 9011
preto
black

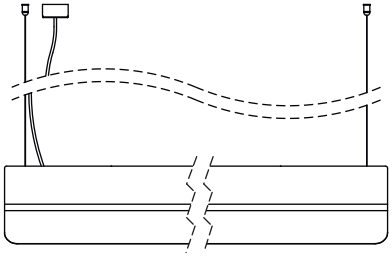
RAL 9003
branco
white

■ **outras cores ou acabamentos disponíveis a pedido**
other colors or finishes available under request

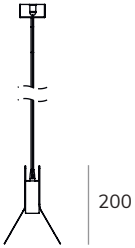




		ASA 900	ASA 1200	ASA 1500
DIMENSÕES *DIMENSIONS* mm		905 X 200 X 133	1192 X 200 X 133	1479 X 200 X 133
ALIMENTAÇÃO *INPUT*		230V AC 50Hz	230V AC 50Hz	230V AC 50Hz
LED				
	Lumens	1437 - 2055	1916 - 2739	2395 - 3424
	Watts	19W | 23W | 27W	25W | 30W | 35W	31W | 37W | 43W
	CRI	80	80	80
	K	3000 - 4000	3000 - 4000	3000 - 4000
ABERTURA *BEAM ANGLE*		80°x116°	80°x116°	80°x116°

■ **Valores nominais à temperatura ambiente (Ta=25°), e de acordo com EN60598 e EN 13032-1. Dadas as tolerâncias nos materiais, os dados de fluxo luminoso e consumo eléctrico têm uma tolerância de +/-10%.**
Nominal values at room temperature (Ta=25°) and according to EN60598 and EN 13032-1. Given the tolerances on materials, the luminous flux and electrical consumption data have a tolerance of +/-10%.



905 | 1192 | 1479



133

■ **medidas em mm**
measured in mm

ICELINE.

ICELINE- Como de uma linha de gelo iluminada a sair de um solido quente se tratasse.
A sua beleza cristalina reflete uma luminosidade única, algo que sai do glaciar quando o solo aquece e o separa do denso gelo.

Montagem suspensa.
Iluminação directa.
Corpo em alumínio termolacado à cor.
Difusor: Bloco de acrílico.
Módulos lineares individuais

ICELINE- Like an illuminated line of ice coming out of a hot solid. Its crystalline beauty reflects an unique luminosity, something that comes out of the glacier when the soil warms and separates it from the dense ice.

Suspended mounting.
Direct lighting.
Aluminum body in color-coated.
Diffuser: Acrylic Block.
Single linear modules.

230V AC 50Hz

IP20

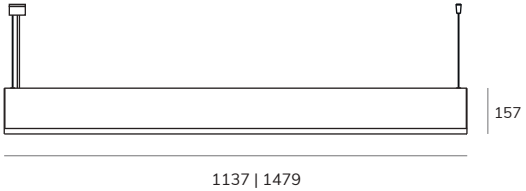
RAL 9011
preto
black

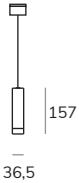
RAL 9003
branco
white

■ **outras cores ou acabamentos disponíveis a pedido**
other colors or finishes available under request

		V SU 1200 DIR	V SU 1500 DIR
DIMENSÕES *DIMENSIONS* mm		1137 X 157 X 36,5	1479 X 157 X 36,5
ALIMENTAÇÃO *INPUT*		230V AC 50Hz	230V AC 50Hz
LED	Lumens	1470-2118	1837-2648
	Watts	25W | 30W | 35W	31W | 36W | 43W
	CRI	>80	>80
	K	3000 - 4000	3000 - 4000
ABERTURA *BEAM ANGLE*		80°x116°	80°x116°

■ **Valores nominais à temperatura ambiente (Ta=25º), e de acordo com EN60598 e EN 13032-1. Dadas as tolerâncias nos materiais, os dados de fluxo luminoso e consumo eléctrico têm uma tolerância de +/-10%.**
Nominal values at room temperature (Ta=25º) and according to EN60598 and EN 13032-1. Given the tolerances on materials, the luminous flux and electrical consumption data have a tolerance of +/-10%.





■ **medidas em mm**
measured in mm

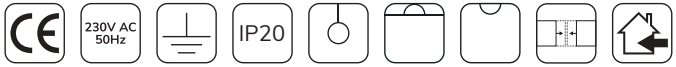
OFFICE.

A gama OFFICE encerra em si a vantagem de estar associada ao conceito "Choose Your Style", que permite de uma forma mais próxima com a Arquitectura e Design, utilizar novos estilos de luminárias. Mais elegantes e estéticas, mais minimalistas, mais versáteis, que se conjugam entre si e que deixam em aberto a actualização técnica do produto, ao longo da maturidade da instalação.

Montagem Suspensa, Encastrada e Saliente.
Corpo termolacado à cor.

The OFFICE range has the advantage of being associated with the "Choose Your Style" concept, which allows you to use new lighting styles more closely with Architecture and Design. More elegant and aesthetic, more minimalist, more versatile, that combine with each other and leave open the technical update of the product, throughout the maturity of the installation.

Suspended, Recessed and Surface Mounting.
Thermo-lacquered body.



RAL 9011
preto
black

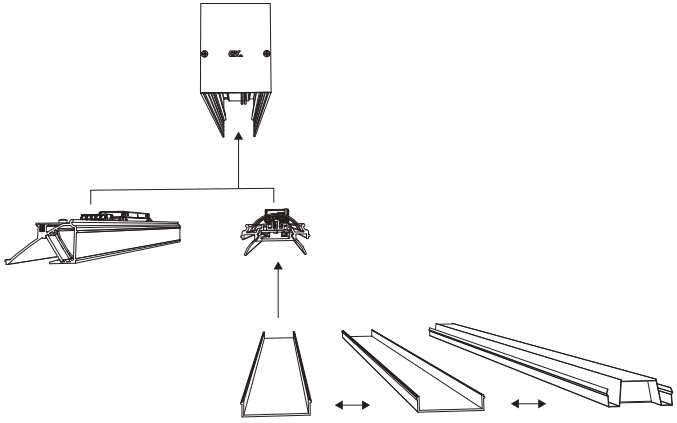
RAL 9003
branco
white

■ **outras cores ou acabamentos disponíveis a pedido**
other colors or finishes available under request

CHOOSE YOUR STYLE

OFFICE é uma gama de luminárias técnicas que oferecem um vasto leque de soluções.
Luminárias que incorporam diversas soluções ópticas. Reflectores parabólicos, assimétricos, difusores prismáticos e opalino, podendo os opalinos serem regulados em várias posições (recuado, à face ou saliente).
Solução ideal para quem pretende uma vasta variedade de escolha de soluções ópticas.
Iluminação directa, directa/ indirecta e assimétrica.
Versões salientes e suspensas.
Múltiplos difusores para escolha.
Várias temperaturas de cor disponíveis.
Iluminação técnica de interior, ideal para escritórios e espaços multiusos.

OFFICE is a range of technical luminaires offering a wide range of solutions.
Luminaires that incorporate various optical solutions. Parabolic, asymmetric reflectors, prismatic and opal diffusers, that can be adjusted in different positions (inner, at trim level and surface).
OFFICE is the ideal solution for those who want a wide choice of optical solutions.
Direct, direct/ indirect and asymmetrical lighting.
Surface and suspended versions.
Multiple diffusers to choose from.
Various color temperatures available.
Technical interior lighting, ideal for offices and multipurpose spaces.



EASY PICK CONNECT **PLACE!**

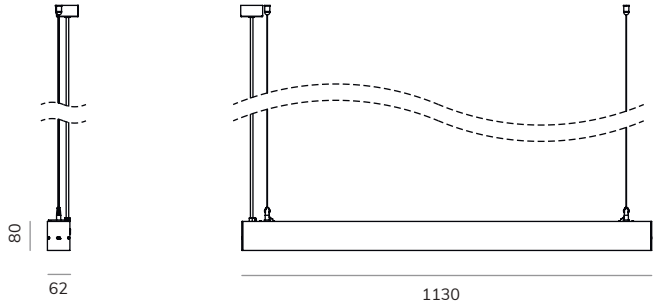
SU 1200 DIR

	OPALINO OPAL	PRISMÁTICO PRISMATIC	PARABÓLICO PARABOLIC	ASSIMÉTRICO ASYMMETRIC
DIMENSÕES *DIMENSIONS* mm	1132 x 80 x 62	1130 x 80 x 62	1130 x 80 x 62	1130 x 80 x 62
ALIMENTAÇÃO *INPUT*	230V AC 50Hz	230V AC 50Hz	230V AC 50Hz	230V AC 50Hz
LED				
Lumens	1341 - 3321	2453 - 3605	1769 - 2536	2071 - 2180
Watts	25W | 35W	25W | 35W	25W | 35W	25W
CRI	80	80	80	80
K	3000 - 4000	3000 - 4000	3000 - 4000	3000 - 4000
ABERTURA *BEAM ANGLE*	110° x 110°	74° x 88°	72° x 90°	ASS.

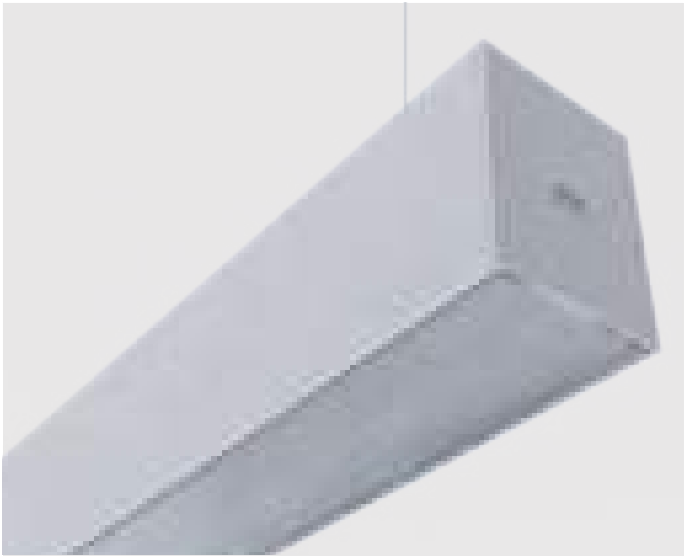
SU 1200 DIR/IND

	OPALINO OPAL	PRISMÁTICO PRISMATIC	PARABÓLICO PARABOLIC
DIMENSÕES *DIMENSIONS* mm	1132 x 80 x 62	1130 x 80 x 62	1130 x 80 x 62
ALIMENTAÇÃO *INPUT*	230V AC 50Hz	230V AC 50Hz	230V AC 50Hz
LED			
Lumens	2807 - 4865	3920 - 5149	3235 - 4080
Watts	37W | 47W	37W | 47W	37W | 47W
CRI	80	80	80
K	3000 - 4000	3000 - 4000	3000 - 4000
ABERTURA *BEAM ANGLE*	110° x 110°	74° x 88°	72° x 90°

■ **Valores nominais à temperatura ambiente (Ta=25°), e de acordo com EN60598 e EN 13032-1. Dadas as tolerâncias nos materiais, os dados de fluxo luminoso e consumo eléctrico têm uma tolerância de +/-10%.**
Nominal values at room temperature (Ta=25°) and according to EN60598 and EN 13032-1. Given the tolerances on materials, the luminous flux and electrical consumption data have a tolerance of +/-10%.



■ **medidas em mm**
measured in mm



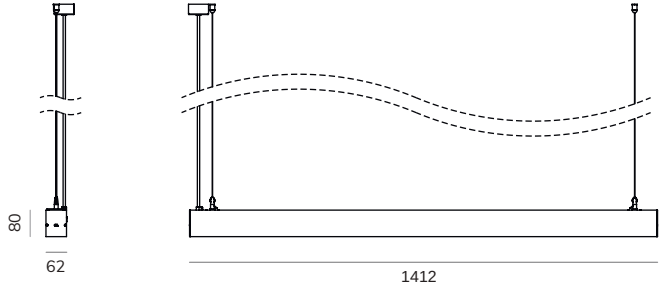
SU 1500 DIR

		OPALINO OPAL	PRISMÁTICO PRISMATIC	PARABÓLICO PARABOLIC	ASSIMÉTRICO ASYMMETRIC
DIMENSÕES *DIMENSIONS* mm		1414 x 80 x 62	1412 x 80 x 62	1412 x 80 x 62	1412 x 80 x 62
ALIMENTAÇÃO *INPUT*		230V AC 50Hz	230V AC 50Hz	230V AC 50Hz	230V AC 50Hz
LED					
	Lumens	2796 - 4152	3357 - 4506	2212 - 3170	2587 - 3575
	Watts	30W | 43W	30W | 43W	30W | 43W	30W | 43W
	CRI	80	80	80	80
	K	3000 - 4000	3000 - 4000	3000 - 4000	3000 - 4000
ABERTURA *BEAM ANGLE*		110° x 110°	74° x 88°	72° x 90°	ASS.

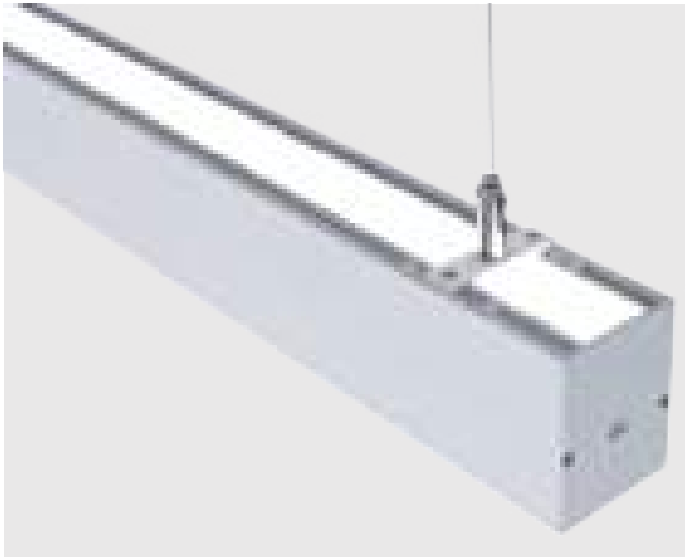
SU 1500 DIR/IND

		OPALINO OPAL	PRISMÁTICO PRISMATIC	PARABÓLICO PARABOLIC
DIMENSÕES *DIMENSIONS* mm		1414 x 80 x 62	1412 x 80 x 62	1412 x 80 x 62
ALIMENTAÇÃO *INPUT*		230V AC 50Hz	230V AC 50Hz	230V AC 50Hz
LED				
	Lumens	4629 - 6082	5190 - 6436	3678 - 4714
	Watts	45W | 48W	45W | 48W	45W | 48W
	CRI	80	80	80
	K	3000 - 4000	3000 - 4000	3000 - 4000
ABERTURA *BEAM ANGLE*		110° x 110°	74° x 88°	72° x 90°

■ **Valores nominais à temperatura ambiente (Ta=25°), e de acordo com EN60598 e EN 13032-1. Dadas as tolerâncias nos materiais, os dados de fluxo luminoso e consumo eléctrico têm uma tolerância de +/-10%.**
Nominal values at room temperature (Ta=25°) and according to EN60598 and EN 13032-1. Given the tolerances on materials, the luminous flux and electrical consumption data have a tolerance of +/-10%.



■ **medidas em mm**
measured in mm



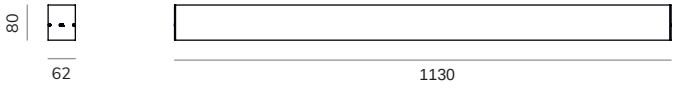
TE 1200 DIR

		OPALINO OPAL	PRISMÁTICO PRISMATIC	PARABÓLICO PARABOLIC	ASSIMÉTRICO ASYMMETRIC
DIMENSÕES *DIMENSIONS* mm		1132 x 80 x 62	1130 x 80 x 62	1130 x 80 x 62	1130 x 80 x 62
ALIMENTAÇÃO *INPUT*		230V AC 50Hz	230V AC 50Hz	230V AC 50Hz	230V AC 50Hz
LED					
	Lumens	1341 - 3321	2453 - 3605	1769 - 2536	2071 - 2180
	Watts	25W | 35W	25W | 35W	25W | 35W	25W
	CRI	80	80	80	80
	K	3000 - 4000	3000 - 4000	3000 - 4000	3000 - 4000
ABERTURA *BEAM ANGLE*		110° x 110°	74° x 88°	72° x 90°	ASS.

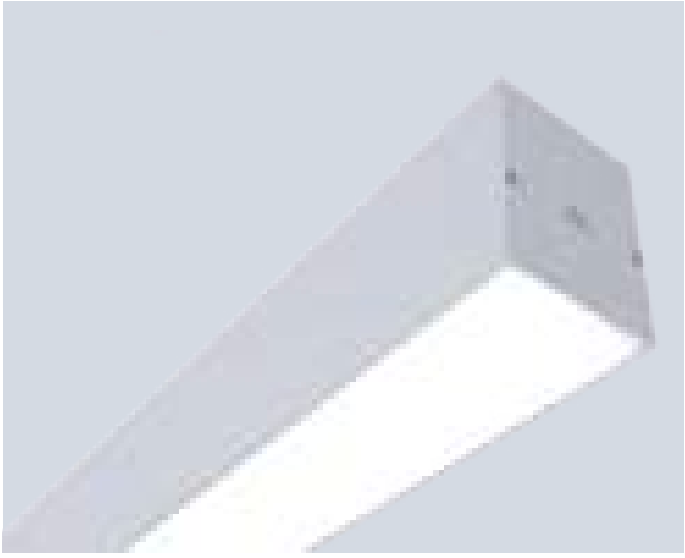
TE 1500 DIR

		OPALINO OPAL	PRISMÁTICO PRISMATIC	PARABÓLICO PARABOLIC	ASSIMÉTRICO ASYMMETRIC
DIMENSÕES *DIMENSIONS* mm		1414 x 80 x 62	1412 x 80 x 62	1412 x 80 x 62	1412 x 80 x 62
ALIMENTAÇÃO *INPUT*		230V AC 50Hz	230V AC 50Hz	230V AC 50Hz	230V AC 50Hz
LED					
	Lumens	2796 - 4152	3357 - 4506	2212 - 3170	2587 - 3575
	Watts	30W | 43W	30W | 43W	30W | 43W	30W | 43W
	CRI	80	80	80	80
	K	3000 - 4000	3000 - 4000	3000 - 4000	3000 - 4000
ABERTURA *BEAM ANGLE*		110° x 110°	74° x 88°	72° x 90°	ASS.

■ **Valores nominais à temperatura ambiente (Ta=25º), e de acordo com EN60598 e EN 13032-1. Dadas as tolerâncias nos materiais, os dados de fluxo luminoso e consumo eléctrico têm uma tolerância de +/-10%.**
Nominal values at room temperature (Ta=25º) and according to EN60598 and EN 13032-1. Given the tolerances on materials, the luminous flux and electrical consumption data have a tolerance of +/-10%.



■ **medidas em mm**
measured in mm



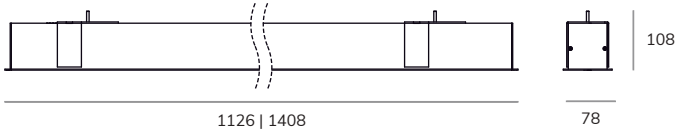
EN 1200 DIR

		OPALINO OPAL	PRISMÁTICO PRISMATIC	PARABÓLICO PARABOLIC
DIMENSÕES *DIMENSIONS* mm		1126 x 108 x 78	1126 x 108 x 78	1126 x 108 x 78
ALIMENTAÇÃO *INPUT*		230V AC 50Hz	230V AC 50Hz	230V AC 50Hz
LED				
	Lumens	1341 - 3321	2453 - 3605	1769 - 2536
	Watts	25W | 35W	25W | 35W	25W | 35W
	CRI	80	80	80
	K	3000 - 4000	3000 - 4000	3000 - 4000
ABERTURA *BEAM ANGLE*		110° x 110°	74° x 88°	72° x 90°

EN 1500 DIR

		OPALINO OPAL	PRISMÁTICO PRISMATIC	PARABÓLICO PARABOLIC
DIMENSÕES *DIMENSIONS* mm		1408 x 108 x 78	1408 x 108 x 78	1408 x 108 x 78
ALIMENTAÇÃO *INPUT*		230V AC 50Hz	230V AC 50Hz	230V AC 50Hz
LED				
	Lumens	2796 - 4152	3357 - 4506	2212 - 3170
	Watts	30W | 43W	30W | 43W	30W | 43W
	CRI	80	80	80
	K	3000 - 4000	3000 - 4000	3000 - 4000
ABERTURA *BEAM ANGLE*		110° X 110°	74° X 88°	72° X 90°

■ **Valores nominais à temperatura ambiente (Ta=25º), e de acordo com EN60598 e EN 13032-1. Dadas as tolerâncias nos materiais, os dados de fluxo luminoso e consumo eléctrico têm uma tolerância de +/-10%.**
Nominal values at room temperature (Ta=25º) and according to EN60598 and EN 13032-1. Given the tolerances on materials, the luminous flux and electrical consumption data have a tolerance of +/-10%.



■ **medidas em mm**
measured in mm

FLEXIBLE.

A gama FLEXIBLE foi concebida para oferecer ao mercado uma completa liberdade de criações, com perfeita distinção entre luz e sombra. A sua estrutura permite criar uma grande variedade de desenhos para diferentes aplicações. Angular ou linear, o sistema FLEXIBLE pode ser instalado de acordo com o ambiente, adaptando-se à arquitectura através de uma variedade de perfis disponíveis, instalados ao nível ou recuados em relação ao teto, proporcionando harmonia estética e máximo conforto visual. A nível ótico, oferece soluções que unem eficiência energética, rigor fotométrico e conforto lumínico, através do sofisticado sistema DARK LIGHT.

Montagem encastrada com ou sem aba.
Corpo em perfil de alumínio.
Possibilidade de fazer linhas contínuas personalizáveis.

The FLEXIBLE range was designed to offer the market complete freedom of creation, with a perfect distinction between light and shade. Its structure allows to create a wide variety of designs for different applications. Angular or linear, the FLEXIBLE system can be installed according to the environment, adapting to the architecture through a variety of available profiles, installed level or recessed in relation to the ceiling, providing aesthetic harmony and maximum visual comfort. Optically, it offers solutions that combine energy efficiency, photometric accuracy and lighting comfort, through the sophisticated DARK LIGHT system.

Recessed mounting with or without trim.
Body profile in aluminum.
Possibility of making continuous customizable lines.

230V AC 50Hz

IP20

IK03

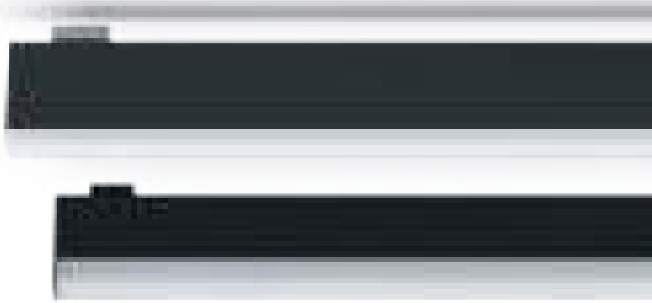
RAL 9011
preto
black

RAL 9003
branco
white

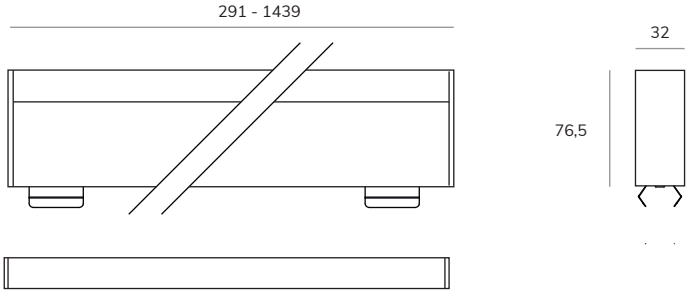
■ **outras cores ou acabamentos disponíveis a pedido**
other colors or finishes available under request

	EN DIF.	EN DIF. Recuado Recessed
DIMENSÕES *DIMENSIONS* mm	291 - 1439 x 76,5 x 32	291 - 1439 x 63,5 x 32
ALIMENTAÇÃO *INPUT*	230V AC 50Hz	230V AC 50Hz
LED		
Lumens	461 - 2305	461 - 2305
Watts	9,6W - 42,4W	9,6W - 42,4W
CRI	80	80
K	3000 - 4000	3000 - 4000
ABERTURA *BEAM ANGLE*	108º	108º

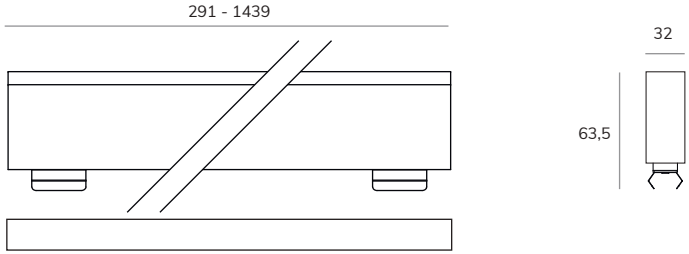
■ **Valores nominais à temperatura ambiente (Ta=25º), e de acordo com EN60598 e EN 13032-1. Dadas as tolerâncias nos materiais, os dados de fluxo luminoso e consumo eléctrico têm uma tolerância de +/-10%.**
Nominal values at room temperature (Ta=25º) and according to EN60598 and EN 13032-1. Given the tolerances on materials, the luminous flux and electrical consumption data have a tolerance of +/-10%.



EN DIF.



EN DIF. Recuado Recessed

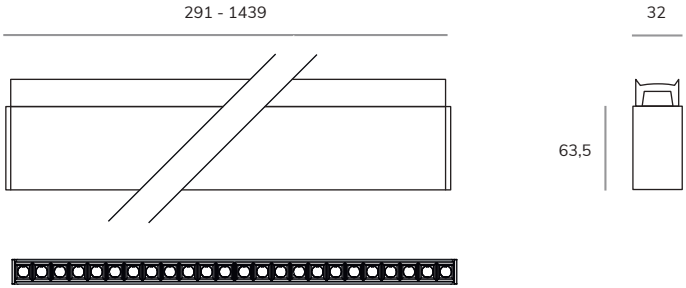


■ **medidas em mm**
measured in mm

	EN Focal
DIMENSÕES *DIMENSIONS* mm	291 - 1439 x 63,5 x 32
ALIMENTAÇÃO *INPUT*	230V AC 50Hz
LED	
Lumens	1290 - 6585
Watts	9,6W - 42,4W
CRI	80
K	3000 - 4000
ABERTURA *BEAM ANGLE*	15° | 29° | 43° | 19°x36°

■ **Valores nominais à temperatura ambiente (Ta=25°), e de acordo com EN60598 e EN 13032-1. Dadas as tolerâncias nos materiais, os dados de fluxo luminoso e consumo eléctrico têm uma tolerância de +/-10%.**
Nominal values at room temperature (Ta=25°) and according to EN60598 and EN 13032-1. Given the tolerances on materials, the luminous flux and electrical consumption data have a tolerance of +/-10%.

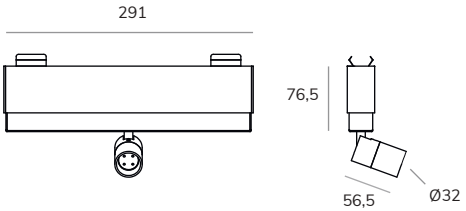
EN Focal

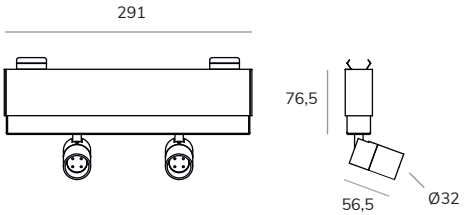


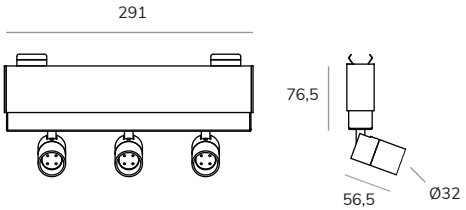
■ **medidas em mm**
measured in mm

	EN 1 PROJ.	EN 2 PROJ.	EN 3 PROJ.
DIMENSÕES *DIMENSIONS* mm	291 x 133 x 32	291 x 133 x 32	291 x 133 x 32
ALIMENTAÇÃO *INPUT*	230V AC 50Hz	230V AC 50Hz	230V AC 50Hz
LED			
Lumens	1290 - 6585	1290 - 6585	1290 - 6585
Watts	9,6W - 42,4W	9,6W - 42,4W	9,6W - 42,4W
CRI	80	80	80
K	3000 - 4000	3000 - 4000	3000 - 4000
ABERTURA *BEAM ANGLE*	15° | 29° | 43° | 19°x36°	15° | 29° | 43° | 19°x36°	15° | 29° | 43° | 19°x36°

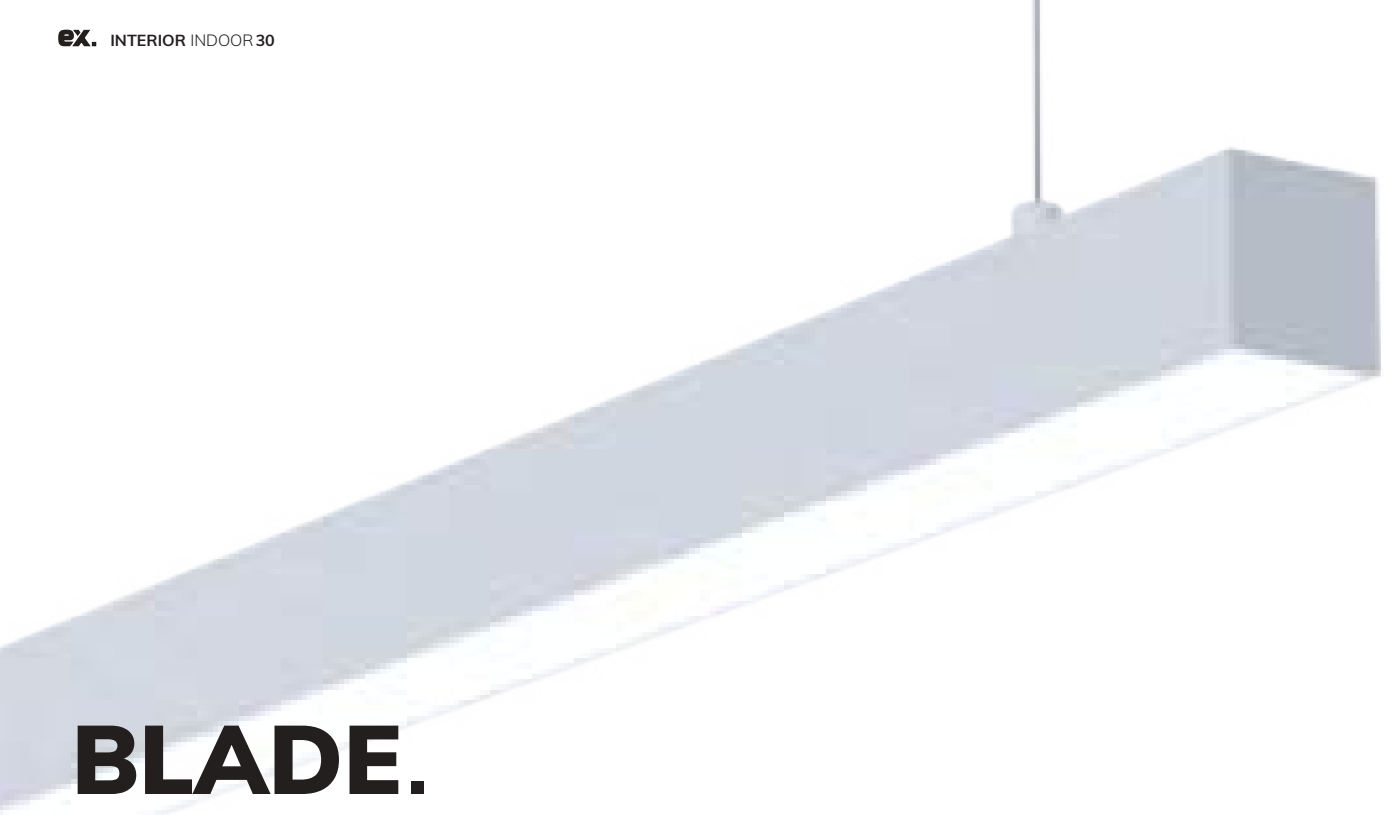
■ **Valores nominais à temperatura ambiente (Ta=25º), e de acordo com EN60598 e EN 13032-1. Dadas as tolerâncias nos materiais, os dados de fluxo luminoso e consumo eléctrico têm uma tolerância de +/-10%.**
Nominal values at room temperature (Ta=25º) and according to EN60598 and EN 13032-1. Given the tolerances on materials, the luminous flux and electrical consumption data have a tolerance of +/-10%.







■ **medidas em mm**
measured in mm



BLADE.

Luminária minimalista em perfil ultra fino para instalação saliente em parede ou tecto, e suspensa, permitindo várias opções de luz difusa. O sistema modular BLADE foi desenvolvido com o objectivo de criar uma iluminação divertida, agradável e sem sombras.

Montagem suspensa ou saliente.
Corpo termolacado à cor.
Iluminação directa.
Difusor em acrílico.
Possibilidade de fazer linhas continuas.

Ultra-thin, minimalist profile luminaire for wall and ceiling surface mounting, and suspended, allowing multiple diffuse light. BLADE modular system was developed with the aim to create a funny, pleasant and shadow-free lighting.

Suspended or surface mounting.
Thermolac body in color.
Direct lighting.
Acrylic diffuser.
Possibility to make continuous lines.

230V AC 50Hz

IP20

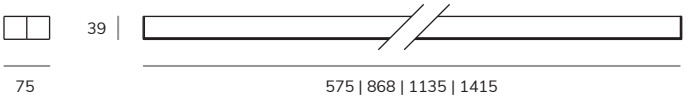
RAL 9011
preto
black

RAL 9003
branco
white

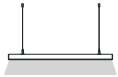
■ **outras cores ou acabamentos disponíveis a pedido**
other colors or finishes available under request

		PA 600 DIR	PA 900 DIR	PA 1200 DIR	PA 1500 DIR
DIMENSÕES *DIMENSIONS* mm		575 x 75 x 39	868 x 75x 39	1135 x 75 x 39	1415 x75 x 39
ALIMENTAÇÃO *INPUT*		230V AC 50Hz	230V AC 50Hz	230V AC 50Hz	230V AC 50Hz
LED					
	Lumens	1316 - 1885	1916 - 2739	2632 - 3772	3289 - 4714
	Watts	13W | 16W | 18W	19W | 23W | 27W	25W | 30W | 35W	30W | 36W |43W
	CRI	80	80	80	80
	K	3000 - 4000	3000 - 4000	3000 - 4000	3000 - 4000
ABERTURA *BEAM ANGLE*		102°	102°	102°	102°

■ **Valores nominais à temperatura ambiente (Ta=25°), e de acordo com EN60598 e EN 13032-1. Dadas as tolerâncias nos materiais, os dados de fluxo luminoso e consumo eléctrico têm uma tolerância de +/-10%.**
Nominal values at room temperature (Ta=25°) and according to EN60598 and EN 13032-1. Given the tolerances on materials, the luminous flux and electrical consumption data have a tolerance of +/-10%.

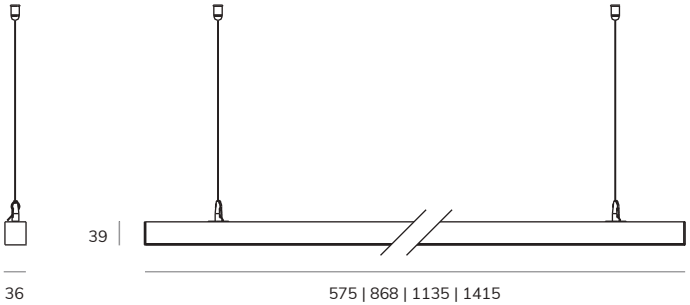


■ **medidas em mm**
measured in mm



		SU 600 DIR	SU 900 DIR	SU 1200 DIR	SU 1500 DIR
DIMENSÕES *DIMENSIONS* mm		575 x 39 x 36	868 x 39 x 36	1135 x 39 x 36	1415 x 39 x 36
ALIMENTAÇÃO *INPUT*		230V AC 50Hz	230V AC 50Hz	230V AC 50Hz	230V AC 50Hz
LED					
	Lumens	1316 - 1885	1916 - 2739	2632 - 3772	3289 - 4714
	Watts	13W | 16W | 18W	19W | 23W | 27W	25W | 30W | 35W	30W | 36W |43W
	CRI	80	80	80	80
	K	3000 - 4000	3000 - 4000	3000 - 4000	3000 - 4000
ABERTURA *BEAM ANGLE*		102°	102°	102°	102°

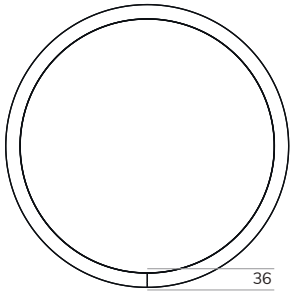
■ **Valores nominais à temperatura ambiente (Ta=25º), e de acordo com EN60598 e EN 13032-1. Dadas as tolerâncias nos materiais, os dados de fluxo luminoso e consumo eléctrico têm uma tolerância de +/-10%.**
Nominal values at room temperature (Ta=25º) and according to EN60598 and EN 13032-1. Given the tolerances on materials, the luminous flux and electrical consumption data have a tolerance of +/-10%.



■ **medidas em mm**
measured in mm

		SU 700	SU 1200
DIMENSÕES *DIMENSIONS* mm		Ø700 x 39 x 36	Ø1200 x 39 x 36
ALIMENTAÇÃO *INPUT*		230V AC 50Hz	230V AC 50Hz
LED			
	Lumens	3727 - 3923	6655 - 7005
	Watts	49W	88W
	CRI	80	80
	K	3000 - 4000	3000 - 4000
ABERTURA *BEAM ANGLE*		-	-

■ **Valores nominais à temperatura ambiente (Ta=25º), e de acordo com EN60598 e EN 13032-1. Dadas as tolerâncias nos materiais, os dados de fluxo luminoso e consumo eléctrico têm uma tolerância de +/-10%.**
Nominal values at room temperature (Ta=25º) and according to EN60598 and EN 13032-1. Given the tolerances on materials, the luminous flux and electrical consumption data have a tolerance of +/-10%.



■ **medidas em mm**
measured in mm

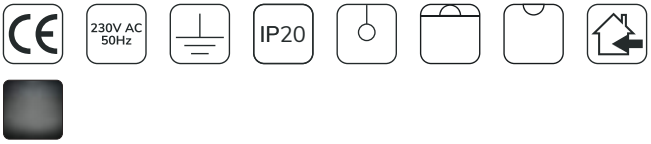
CIRCLE.

O Circle é um produto que se mistura harmoniosamente no espaço com uma agradável luz difusa. Versátil na sua configuração apresenta-se com difusor opalino à face ou recuado, com duas alturas reduzidas (70mm/100mm), e com opção de luz direta ou direta e indireta.
A versão Inner Circle (recuada) oferece a possibilidade de combinação de duas cores, através de um anel interior.

Montagem Suspensa, Encastrada e Saliente.
Corpo termolacado à cor.
Luminária com sistema de controlo de encadeamento (VERSÃO INNER).
Iluminação difusa.

Circle is a product that blends harmoniously into space with pleasant diffused light. Versatile in its configuration, it has a recessed or recessed opal diffuser, with two reduced heights (70mm / 100mm), with the option of direct or direct and indirect light.
The Inner Circle version (recessed) offers the possibility of combining two colors through an inner ring.

Suspended, Recessed and Surface Mounting.
Thermo-lacquered body.
Luminaire with daisy chain control system (INNER VERSION).
Diffused lighting.



RAL 9011
preto
black

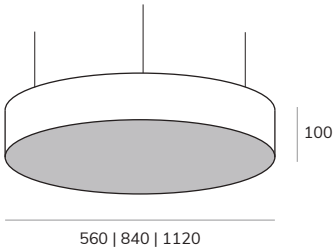
RAL 9003
branco
white

■ **outras cores ou acabamentos disponíveis a pedido**
other colors or finishes available under request

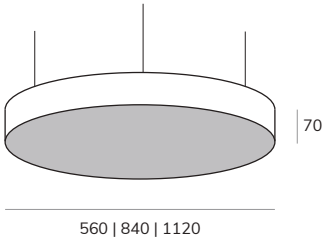
	CIRCLE I TE SUD	CIRCLE H70 I TE SUD	INNER CIRCLE I TE SUD
DIMENSÕES *DIMENSIONS* mm Diâmetro Diameter	560 | 840 | 1120	560 | 840 | 1120	560 | 840 | 1120
Altura Height	100	70	100
Recuo Recession	-	-	32
ALIMENTAÇÃO *SUPPLY*	230V AC 50Hz	230V AC 50Hz	230V AC 50Hz
LED Lumens	3000 - 4776	6048 - 9960	10986 - 17448
Watts	30W | 48W	59W | 98W	107W | 172W
CRI	80	80	80
K	3000 - 4000	3000 - 4000	3000 - 4000
ABERTURA *BEAM ANGLE*	103° X 107°	103° X 107°	103° X 107°

■ **Valores nominais à temperatura ambiente (Ta=25º), e de acordo com EN60598 e EN 13032-1. Dadas as tolerâncias nos materiais, os dados de fluxo luminoso e consumo eléctrico têm uma tolerância de +/-10%.**
Nominal values at room temperature (Ta=25º) and according to EN60598 and EN 13032-1. Given the tolerances on materials, the luminous flux and electrical consumption data have a tolerance of +/-10%.

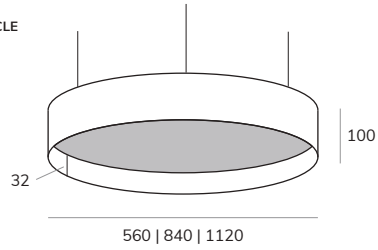
CIRCLE



CIRCLE H70



INNERCIRCLE



■ **medidas em mm**
measured in mm

CIRCLE

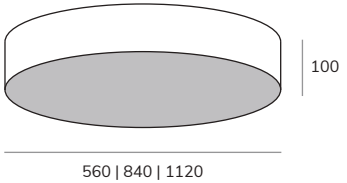
CIRCLE H70

INNERCIRCLE

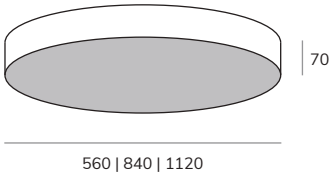
	CIRCLE I TE SLD	CIRCLE H70 I TE SLD	INNER CIRCLE I TE SLD
DIMENSÕES *DIMENSIONS* mm Diâmetro Diameter	560 | 840 | 1120	560 | 840 | 1120	560 | 840 | 1120
Altura Height	100	70	100
Recuo Recession	-	-	32
ALIMENTAÇÃO *SUPPLY*	230V AC 50Hz	230V AC 50Hz	230V AC 50Hz
LED Lumens	3000 - 4776	6048 - 9960	10986 - 17448
Watts	30W | 48W	59W | 98W	107W | 172W
CRI	80	80	80
K	3000 - 4000	3000 - 4000	3000 - 4000
ABERTURA *BEAM ANGLE*	103° X 107°	103° X 107°	103° X 107°

■ **Valores nominais à temperatura ambiente (Ta=25°), e de acordo com EN60598 e EN 13032-1. Dadas as tolerâncias nos materiais, os dados de fluxo luminoso e consumo eléctrico têm uma tolerância de +/-10%.**
Nominal values at room temperature (Ta=25°) and according to EN60598 and EN 13032-1. Given the tolerances on materials, the luminous flux and electrical consumption data have a tolerance of +/-10%.

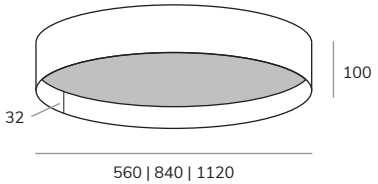
CIRCLE



CIRCLE H70



INNERCIRCLE



■ **medidas em mm**
measured in mm

CIRCLE

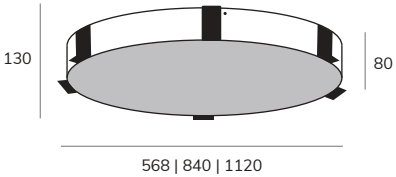
CIRCLE H70

INNERCIRCLE

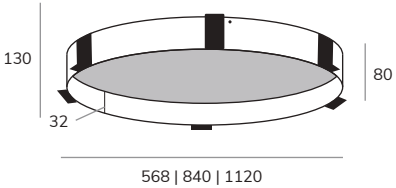
		CIRCLE I TE EN	INNER CIRCLE I TE EN
DIMENSÕES *DIMENSIONS*	mm		
	Diâmetro Diameter	568 | 840 | 1120	568 | 840 | 1120
	Altura Height	100	100
	Recuo Recession	-	32
ALIMENTAÇÃO *SUPPLY*		230V AC 50Hz	230V AC 50Hz
LED			
	Lumens	3000 - 4776	10986 - 17448
	Watts	30W | 48W	107W | 172W
	CRI	80	80
	K	3000 - 4000	3000 - 4000
ABERTURA *BEAM ANGLE*		103°X107°	103°X107°

■ **Valores nominais à temperatura ambiente (Ta=25°), e de acordo com EN60598 e EN 13032-1. Dadas as tolerâncias nos materiais, os dados de fluxo luminoso e consumo eléctrico têm uma tolerância de +/-10%.**
Nominal values at room temperature (Ta=25°) and according to EN60598 and EN 13032-1. Given the tolerances on materials, the luminous flux and electrical consumption data have a tolerance of +/-10%.

CIRCLE



INNER CIRCLE



■ **medidas em mm**
measured in mm

CIRCLE

INNER CIRCLE

PIXEL.

Pixel é um downlight saliente, que reflete verdadeiramente simplicidade pelas suas singelas formas. A incorporação do sistema dark light permite um excecional e genuíno conforto visual.

Montagem Saliente.
Corpo temolacado à cor
Luminária com sistema de controlo anti-encaandeamento.

Pixel is a surface downlight, that truly reflects simplicity due to its simple shapes. The incorporation of the dark light system allows an exceptional and genuine visual comfort.

Surface Mounting.
Thermo-lacquered body.
Luminaire with anti glare control system.

230V AC 50Hz

IP20

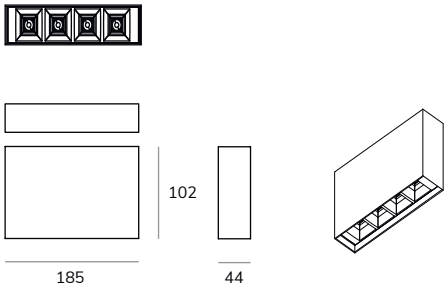
RAL 9011
preto
black

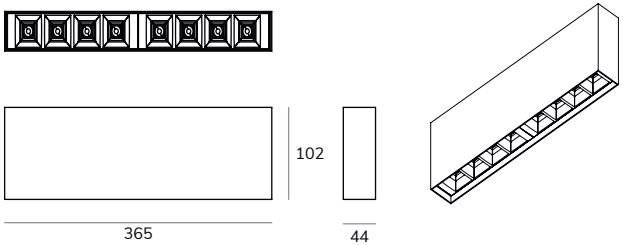
RAL 9003
branco
white

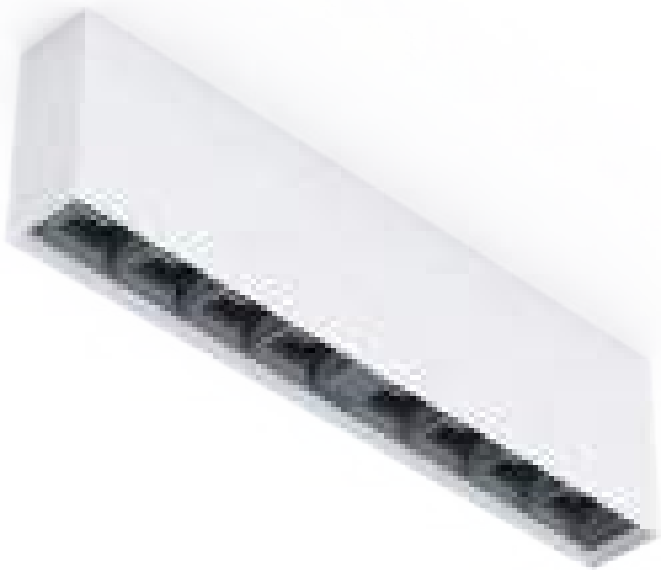
■ **outras cores ou acabamentos disponíveis a pedido**
other colors or finishes available under request

		PIXEL SL 150	PIXEL SL 300
DIMENSÕES *DIMENSIONS* mm		185 x 102 x 44	365 x 102 x 44
ALIMENTAÇÃO *SUPPLY*		230V AC 50Hz	230V AC 50Hz
LED	Lumens	613 - 648	1226 - 1296
	Watts	5W	10W
	CRI	70	70
	K	3000 - 4000	3000 - 4000
ABERTURA *BEAM ANGLE*		76° x 77°	76° x 77°

■ **Valores nominais à temperatura ambiente (Ta=25°), e de acordo com EN60598 e EN 13032-1. Dadas as tolerâncias nos materiais, os dados de fluxo luminoso e consumo eléctrico têm uma tolerância de +/-10%.**
Nominal values at room temperature (Ta=25°) and according to EN60598 and EN 13032-1. Given the tolerances on materials, the luminous flux and electrical consumption data have a tolerance of +/-10%.







■ **medidas em mm**
measured in mm

FRANCIS.

Francis é uma luminária simples mas cheia de carácter, de forma cónica e com luz recuada, pode ser personalizada a duas cores na versão saliente. Na versão de encastrar a sua simplicidade torna-a integrada no espaço como se a ele pertencesse, discreta mas temperamental, é a luminária certa para qualquer lugar onde a dificuldade passa pela descrição e subtileza. Confortável na luz que emite, permite também, combinações inusitadas na versão saliente.

Montagem de encastrar ou saliente.
Iluminação directa.
Corpo em alumínio termolacado à cor.
Várias temperaturas de cor disponíveis.

Francis is a simple but full of character luminaire, in a conical shape and with recessed light, can be customized in two colors in the projecting version. In the recessed version, its simplicity makes it integrated into the space as if it belonged to it, discreet but temperamental, it is the right luminaire for any place where the difficulty goes through description and subtlety. Comfortable in its light emission, it also allows unusual combinations in its surface version.

Recessed or surface mounting.
Direct lighting.
Exterior aluminum body thermo-colored.
Various color temperatures available.

* **Encastrar** Recessed ** **Saliente** Surface

RAL 9011
preto
black

RAL 9003
branco
white

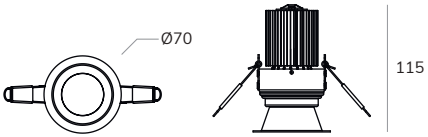
■ **outras cores ou acabamentos disponíveis a pedido**
other colors or finishes available under request

Francis EN

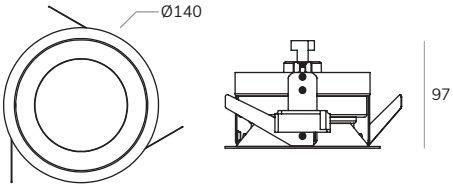
		LED EN Ø70	LED EN Ø140	EN Ø70 GU10	EN Ø140 G53
DIMENSÕES *DIMENSIONS* mm		Ø70 x 115	Ø140 x 97	Ø70 x 148	Ø140 x 97
ALIMENTAÇÃO *SUPPLY*		230V AC 50Hz	230V AC 50Hz	230V AC 50Hz	230V AC 50Hz
LED					
	Lumens	315 - 648	2068 - 3245	-	-
	Watts	5W | 11W	20W - 28W	max. 8W	max. 15W
	CRI	80	80	-	-
	K	3000 - 4000	3000 - 4000	-	-
ABERTURA *BEAM ANGLE*		14° 32° 38°	21°	-	-

■ **Valores nominais à temperatura ambiente (Ta=25°), e de acordo com EN60598 e EN 13032-1. Dadas as tolerâncias nos materiais, os dados de fluxo luminoso e consumo eléctrico têm uma tolerância de +/-10%.**
Nominal values at room temperature (Ta=25°) and according to EN60598 and EN 13032-1. Given the tolerances on materials, the luminous flux and electrical consumption data have a tolerance of +/-10%.

Francis EN Ø70



Francis EN Ø140 G53



■ **medidas em mm**
measured in mm

Francis TE

		LED TE Ø130	GU10 TE Ø70	G53 TE Ø130
DIMENSÕES *DIMENSIONS* mm		Ø130 x 130	Ø70 x 130	Ø130 x 130
ALIMENTAÇÃO *SUPPLY*		230V AC 50Hz	230V AC 50Hz	230V AC 50Hz
LED				
	Lumens	2068 - 3245	-	-
	Watts	20W - 28W	max. 8W	max. 15W
	CRI	80	-	-
	K	3000 - 4000	-	-
ABERTURA *BEAM ANGLE*		21°	-	-

■ **Valores nominais à temperatura ambiente (Ta=25°), e de acordo com EN60598 e EN 13032-1. Dadas as tolerâncias nos materiais, os dados de fluxo luminoso e consumo eléctrico têm uma tolerância de +/-10%.**
Nominal values at room temperature (Ta=25°) and according to EN60598 and EN 13032-1. Given the tolerances on materials, the luminous flux and electrical consumption data have a tolerance of +/-10%.

Francis TE

■ **medidas em mm**
measured in mm

MOOV.

Moov é uma gama de luminárias de montagem saliente para parede. A principal particularidade deste produto é a sua forma geométrica diferenciadora que lhe confere carácter. Apropriada para espaços públicos e privados, os diversos volumes, originam vários modelos, que podem ser conjugados com inclinações diferentes possibilitando inúmeras instalações de luz indireta com diferentes formas. A luz transcende a utilidade prática, e passa a funcionar como um verdadeiro objeto performativo.

Montagem saliente parede.
Corpo em aluminio termolacado à cor.
Difusor em acrílico fosco.

Moov is a range of surface mounted wall luminaires. The main feature of this product is its distinctive geometric shape that gives it character. Suitable for public and private spaces, the different volumes give rise to several models, which can be combined with different inclinations, allowing numerous installations of indirect light with different shapes. Light transcends practical utility, and starts to function as a true performative object.

Surface wall mounting.
Body in color thermo-lacquered aluminum.
Frosted acrylic diffuser.

CE | 230V AC 50Hz | IP20

RAL 9011
preto
black

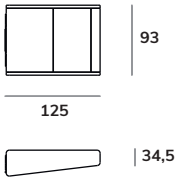
RAL 9003
branco
white

■ **outras cores ou acabamentos disponíveis a pedido**
other colors or finishes available under request

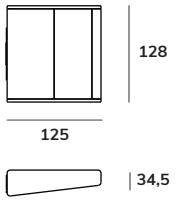
		PA SLD 90	PA SLD 120	PA SLD 300	PA SLD 600
DIMENSÕES *DIMENSIONS* mm		93 x 34,5 x 125	128 x 34,5 x 125	313 x 34,5 x 125	593 x 34,5 x 125
ALIMENTAÇÃO *SUPPLY*		230V AC 50Hz	230V AC 50Hz	230V AC 50Hz	230V AC 50Hz
LED	Lumens	418 - 440	841 - 885	1083 - 1140	2166 - 2280
	Watts	6W	12W	14W	max. 40W
	CRI	80	80	80	80
	K	3000 - 4000	3000 - 4000	3000 - 4000	3000 - 4000
ABERTURA *BEAM ANGLE*		104°	102°	97°	97°

■ **Valores nominais à temperatura ambiente (Ta=25°), e de acordo com EN60598 e EN 13032-1. Dadas as tolerâncias nos materiais, os dados de fluxo luminoso e consumo eléctrico têm uma tolerância de +/-10%.**
Nominal values at room temperature (Ta=25°) and according to EN60598 and EN 13032-1. Given the tolerances on materials, the luminous flux and electrical consumption data have a tolerance of +/-10%.

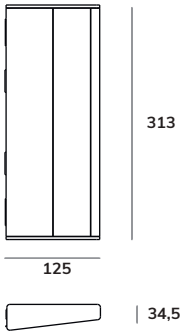
PA SLD 90



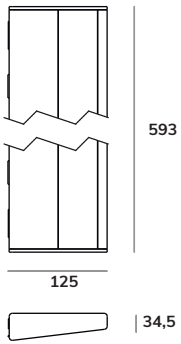
PA SLD 120



PA SLD 300



PA SLD 600



■ **medidas em mm**
measured in mm

FLASH.

FLASH é um versátil e multifacetado aplique de parede. FLASH dá-lhe a possibilidade de optar entre um aplique simples ou um aplique duplo que proporcionam, respectivamente um varrimento uni ou bidireccional.

Aplique de parede.
Iluminação directa, indirecta e directa/ indirecta.
Corpo em alumínio termolacado à cor.
Difusor em policarbonato opalino.

FLASH is a versatile and multifaceted wall light. FLASH gives you the possibility to choose between a single or double application that provide, respectively, a single or bidirectional sweeping.

Wall surface mounted.
Direct, indirect and direct/ indirect lighting.
Thermo-lacquered aluminum body.
Opal polycarbonate diffuser.

230V AC 50Hz

IP20

RAL 9011
preto
black

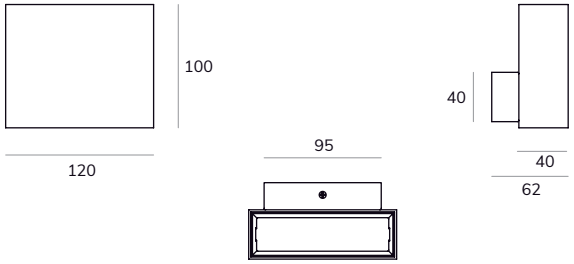
RAL 9003
branco
white

■ **outras cores ou acabamentos disponíveis a pedido**
other colors or finishes available under request

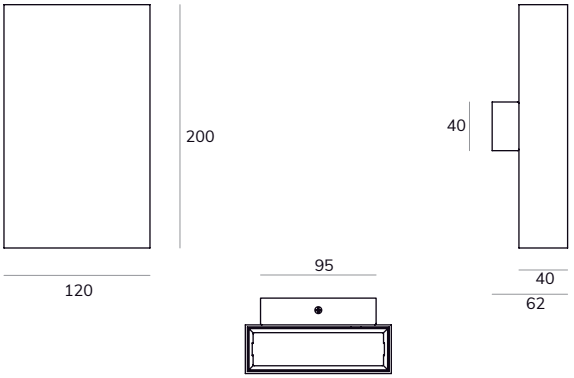
	FLASH 1X	FLASH 2X
DIMENSÕES *DIMENSIONS* mm	120 X 100 X 40	120 X 200 X 40
ALIMENTAÇÃO *SUPPLY*	230V AC 50Hz	230V AC 50Hz
LED		
Lumens	159 - 171	318 - 342
Watts	6W	12W
CRI	70	70
K	3000 - 4000	3000 - 4000
ABERTURA *BEAM ANGLE*	112º	112º

■ **Valores nominais à temperatura ambiente (Ta=25º), e de acordo com EN60598 e EN 13032-1. Dadas as tolerâncias nos materiais, os dados de fluxo luminoso e consumo eléctrico têm uma tolerância de +/-10%.**
Nominal values at room temperature (Ta=25º) and according to EN60598 and EN 13032-1. Given the tolerances on materials, the luminous flux and electrical consumption data have a tolerance of +/-10%.

FLASH 1X



FLASH 2X



■ **medidas em mm**
measured in mm

POINT.

Point é um aplique orientável que nasce de formas geométricas primárias, simples, harmonioso e de fácil integração no espaço. Equipado com tecnologia LED e uma lente de ampliação recuada em relação ao corpo, permitindo um elevado conforto visual ao utilizador. Ideal para quartos ou locais onde se privilegia a leitura pessoal sem interferir no espaço de terceiros.

Montagem saliente.
Iluminação Directa, orientável.
Corpo em alumínio termolacado à cor.

Point is a orientable applique that is born from primary geometric shapes, simple, harmonious and easy to integrate into space. Equipped with LED technology and a magnifying lens recessed in relation to the body, allowing high visual comfort to the user. Ideal for rooms or places where personal reading is privileged without interfering in the space of others.

Surface mounting.
Direct orientable lighting.
Thermo-lacquered aluminum body.

230V AC 50Hz | IP20 | IK03

RAL 9011
preto
black

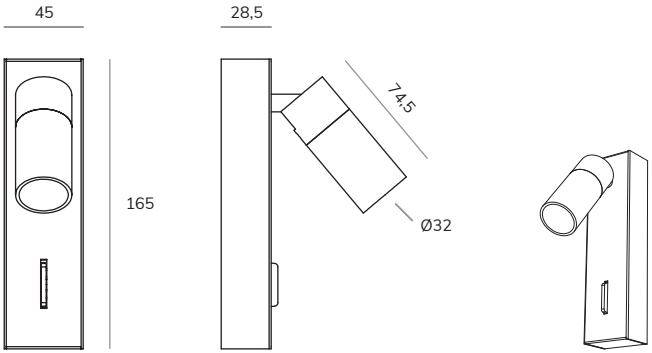
RAL 9003
branco
white

■ **outras cores ou acabamentos disponíveis a pedido**
other colors or finishes available under request

POINT PA

DIMENSÕES *DIMENSIONS* mm		165 x 74,5 x Ø32
ALIMENTAÇÃO *SUPPLY*		230V AC 50Hz
LED		
	Lumens	143 - 313
	Watts	3W | 5W
	CRI	70 - 80
	K	2700 -3000
ABERTURA *BEAM ANGLE*		25°

■ **Valores nominais à temperatura ambiente (Ta=25º), e de acordo com EN60598 e EN 13032-1. Dadas as tolerâncias nos materiais, os dados de fluxo luminoso e consumo eléctrico têm uma tolerância de +/-10%.**
Nominal values at room temperature (Ta=25º) and according to EN60598 and EN 13032-1. Given the tolerances on materials, the luminous flux and electrical consumption data have a tolerance of +/-10%.



■ **medidas em mm**
measured in mm

WHEEL.

Luminária para iluminação interior de acentuação ou realce, com ajuste local de abertura. Desenvolvida para sistema de calha trifásica permitindo simplicidade e modularidade na sua instalação e manutenção durante o seu período de vida. A utilização de um dissipador passivo, permite um maior tempo de vida útil. Possibilidade de várias aberturas para facilitar no projecto e no desenvolvimento de espaços a iluminar.

Aplique de calha.
Iluminação directa.
Corpo em alumínio extrudido.
Sistema anti-encadeamento.
Lente regulável e refletor.

Luminaire for interior illumination of accentuation or enhancement, with local aperture adjustment. Developed for three-phase track system allowing simplicity and modularity in its installation and maintenance during its lifetime. The use of a passive heatsink allows a longer life. Possibility of several openings to facilitate the design and development of spaces to be illuminated.

Track luminaire.
Direct lighting.
Extruded aluminum body.
Anti-glare system.
Adjustable lens and refletor.

230V AC 50Hz

IP20

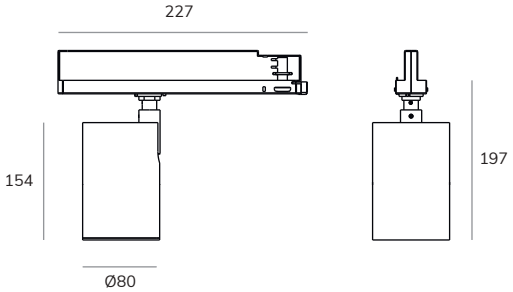
IK02

RAL 9011
preto
black

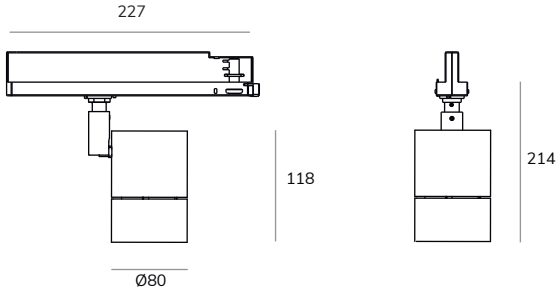
RAL 9003
branco
white

■ **outras cores ou acabamentos disponíveis a pedido**
other colors or finishes available under request

WHEEL Ø80



WHEEL R Ø80

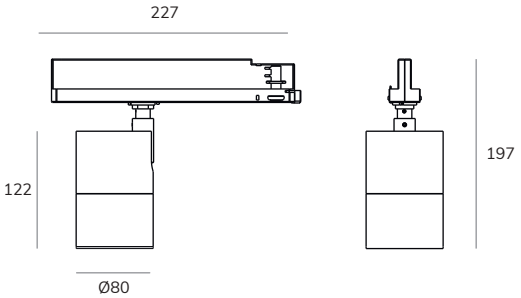


■ **medidas em mm**
measured in mm

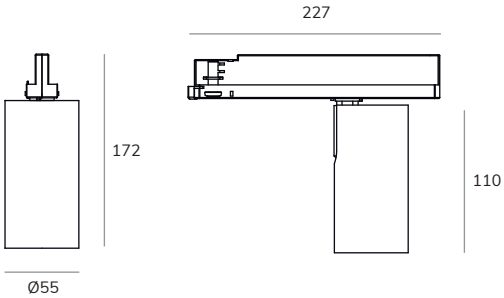
		WHEEL Ø80	WHEEL R Ø80
DIMENSÕES *DIMENSIONS* mm		227 X 197 X Ø80	227 X 214 X Ø80
ALIMENTAÇÃO *SUPPLY*		230V AC 50Hz	230V AC 50Hz
LED			
	Lumens	3330 - 3641	2062 - 3365
	Watts	28W	19W | 28W
	CRI	80	80
	K	3000 - 4000	3000 - 4000
ABERTURA *BEAM ANGLE*		17° | 32° | 56° | 71°	16° | 33° | 51° | 70°

■ **Valores nominais à temperatura ambiente (Ta=25º), e de acordo com EN60598 e EN 13032-1. Dadas as tolerâncias nos materiais, os dados de fluxo luminoso e consumo eléctrico têm uma tolerância de +/-10%.**
Nominal values at room temperature (Ta=25º) and according to EN60598 and EN 13032-1. Given the tolerances on materials, the luminous flux and electrical consumption data have a tolerance of +/-10%.

WHEEL Ø80 ADJ



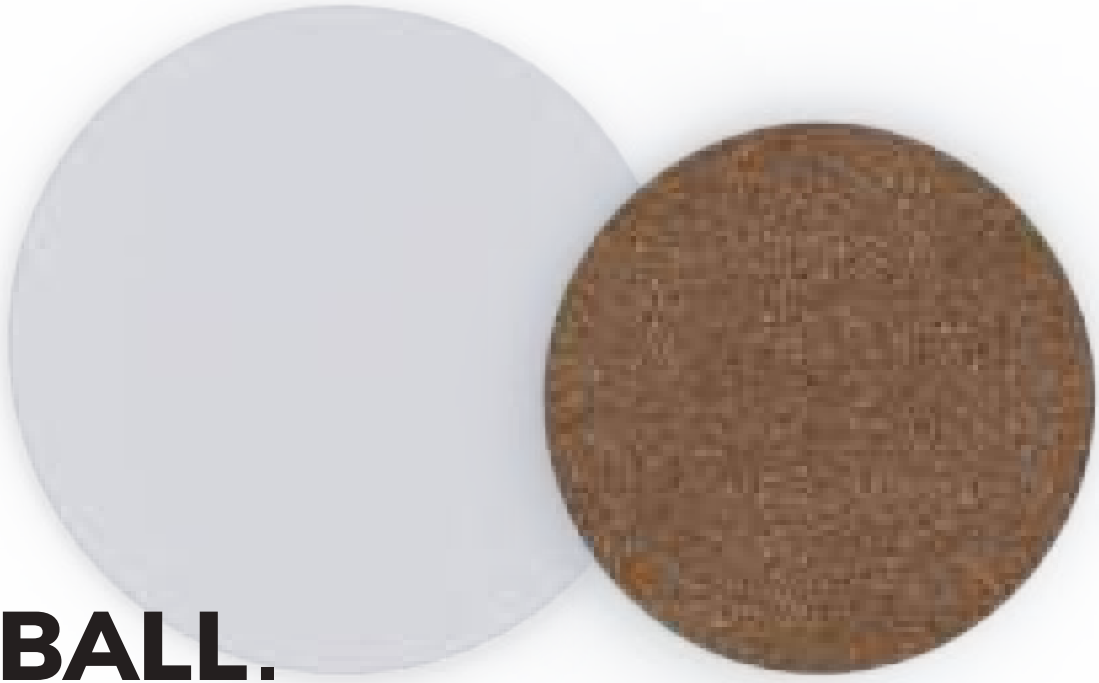
WHEEL Ø55



■ **medidas em mm**
measured in mm

		WHEEL Ø80 ADJ	WHEEL Ø55
DIMENSÕES *DIMENSIONS* mm		227 X 197 X Ø80	227 X 172 X Ø55
ALIMENTAÇÃO *SUPPLY*		230V AC 50Hz	230V AC 50Hz
LED			
	Lumens	1699-2258	1373 - 1947
	Watts	21W | 30W	20W
	CRI	80	80
	K	3000 - 4000	3000 - 4000
ABERTURA *BEAM ANGLE*		15° - 25°	14° - 38°

■ **Valores nominais à temperatura ambiente (Ta=25°), e de acordo com EN60598 e EN 13032-1. Dadas as tolerâncias nos materiais, os dados de fluxo luminoso e consumo eléctrico têm uma tolerância de +/-10%.**
Nominal values at room temperature (Ta=25°) and according to EN60598 and EN 13032-1. Given the tolerances on materials, the luminous flux and electrical consumption data have a tolerance of +/-10%.



BALL.

exporlux.

ACOUSTIC LIGHTING®

DESIGN BY MIGUEL ARRUDA®

Ball é uma família de luminárias decorativas de forma circular de luz indireta. Versátil no seu uso e dimensões, permite a realização de alegres e incomuns instalações, deixando à criatividade, a possibilidade de personalização dos espaços.
Ball Cork é uma reinvenção da família Ball dotando-a de características acústicas através do seu revestimento a cortiça. Ideal para espaços sujeitos a reverberações.

Montagem Saliente.
Iluminação indirecta.
Corpo em alumínio termolacado à cor (BALL) e revestido a cortiça (BALL CORK).

Ball is a family of decorative luminaires with a circular shape of indirect light. Versatile in its use and dimensions, it allows planning cheerful and unusual installations, leaving creativity to the possibility of personalizing spaces.
Ball Cork is a reinvention of the Ball family endowing it with acoustic characteristics through its cork covering. Ideal for spaces subject to reverberations.

Surface Mounting.
Indirect lighting.
Thermocouple colored aluminum body (BALL) and cork coated (BALL CORK).

230V AC 50Hz

IP20

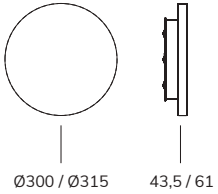
RAL 9011	RAL 9003	GN 20	GN 100	GN 300
preto *black*	**branco** *white*	**cortiça** *cork*	**cortiça** *cork*	**cortiça** *cork*

■ **outras cores ou acabamentos disponíveis a pedido**
other colors or finishes available under request

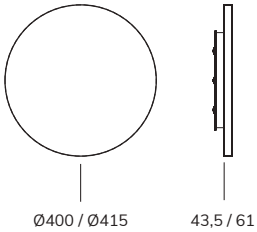
		BALL 300	BALL 400	BALL 500	BALL 600
DIMENSÕES *DIMENSIONS* mm		Ø300x43,5	Ø400x43,5	Ø500x61	Ø600x61
ALIMENTAÇÃO *SUPPLY*		230V AC 50Hz	230V AC 50Hz	230V AC 50Hz	230V AC 50Hz
LED	Lumens	1080Lm	1260Lm	1260Lm	1260Lm
	Watts	7W	8W	8W	8W
	CRI	80	80	80	80
	K	3000-4000	3000-4000	3000 - 4000	3000 - 4000
ABERTURA *BEAM ANGLE*		-	-	-	-

■ **Valores nominais à temperatura ambiente (Ta=25º), e de acordo com EN60598 e EN 13032-1. Dadas as tolerâncias nos materiais, os dados de fluxo luminoso e consumo eléctrico têm uma tolerância de +/-10%.**
Nominal values at room temperature (Ta=25º) and according to EN60598 and EN 13032-1. Given the tolerances on materials, the luminous flux and electrical consumption data have a tolerance of +/-10%.

BALL 300

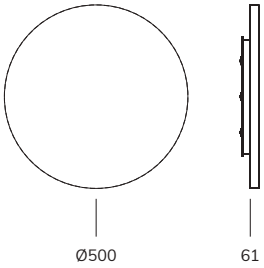


BALL 400

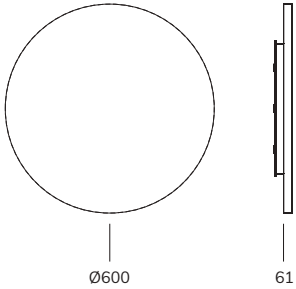


■ **medidas em mm, das versões sem ou com acabamento em cortiça**
measured in mm, versions without or with cork finishing

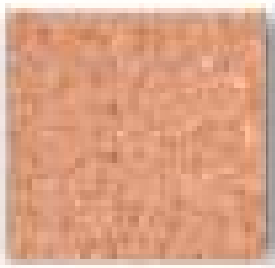
BALL 500



BALL 600



■ **medidas em mm, versões com acabamento em cortiça**
measured in mm, versions with cork finishing



exporlux.

ACOUSTIC LIGHTING®

DESIGN BY MIGUEL ARRUDA®

QUADRI.

QUADRI é um versátil e multifacetado aplique de parede com o seu corpo revestido a cortiça, que lhe dá a possibilidade de optar entre uma versão simples ou dupla, proporcionando respectivamente um varrimento uni ou bidireccional.

Aplique de parede.
Iluminação directa, indirecta ou directa/ indirecta.
Corpo em alumínio anodizado, revestido a cortiça.
Difusor em policarbonato opalino.

QUADRI is a versatile and multifaceted wall light, which gives you the choice of a single or double cork-lined body wall light whith a one-way or two-way light sweep respectively.

Wall surface mounted.
Direct, indirect and direct and indirect lighting.
Anodized aluminium cork coated body.
Opal polycarbonate diffuser.

CE | 230V AC 50Hz | IP20

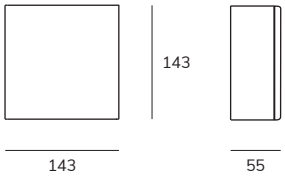
RAL 9011	RAL 9003	GN 20	GN 100	GN 300
preto *black*	**branco** *white*	**cortiça** *cork*	**cortiça** *cork*	**cortiça** *cork*

■ **outras cores ou acabamentos disponíveis a pedido**
other colors or finishes available under request

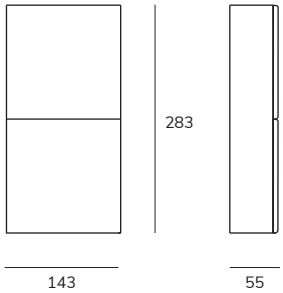
	QUADRI 1X	QUADRI 2X
DIMENSÕES *DIMENSIONS* mm	143 X 143 X 55	143 X 283X 55
ALIMENTAÇÃO *SUPPLY*	230V AC 50Hz	230V AC 50Hz
LED		
Lumens	124	248
Watts	3W	6W
CRI	80	80
K	3000 - 4000	3000 - 4000
ABERTURA *BEAM ANGLE*	-	-

■ **Valores nominais à temperatura ambiente (Ta=25º), e de acordo com EN60598 e EN 13032-1. Dadas as tolerâncias nos materiais, os dados de fluxo luminoso e consumo eléctrico têm uma tolerância de +/-10%.**
Nominal values at room temperature (Ta=25º) and according to EN60598 and EN 13032-1. Given the tolerances on materials, the luminous flux and electrical consumption data have a tolerance of +/-10%.

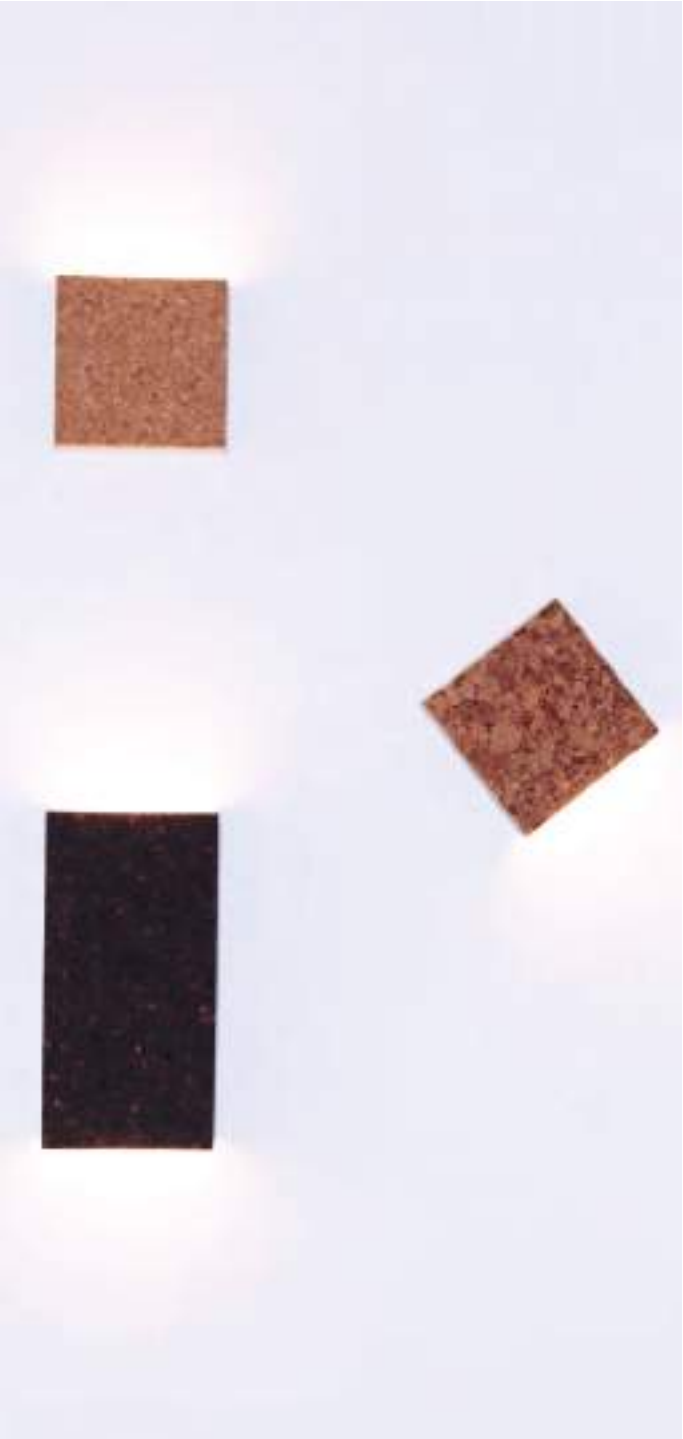
QUADRI 1X



QUADRI 2X



■ **medidas em mm**
measured in mm



exporlux.

ACOUSTIC LIGHTING®

DESIGN BY MIGUEL ARRUDA®

LOLIPOP.

Lolipop é um bloco encantador de cortiça que transporta luz. A sua forma simples e delicada é justificável através de um planeta que se quer sustentável, onde a preocupação da pegada ecológica deve estar na ordem do dia de uma geração que se quer inteligente e amiga do ambiente.

Lolipop is a charming block of cork that carries light. Its simple and delicate form is justified by a planet that wants to be sustainable, where the concern of the ecological footprint must be on the agenda of a generation that wants to be intelligent and environmentally friendly.

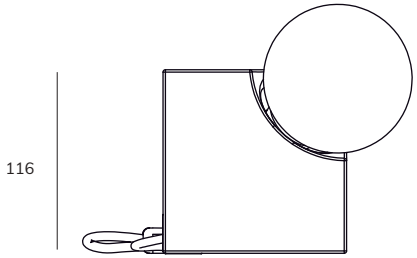
CE | 230V AC 50Hz | IP20

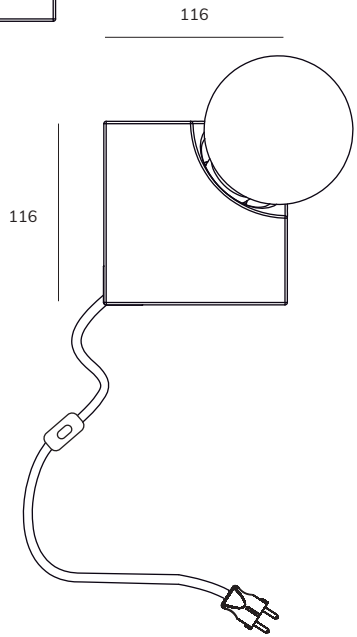
RAL 9011	RAL 9003	GN 20	GN 100	GN 300
preto *black*	**branco** *white*	**cortiça** *cork*	**cortiça** *cork*	**cortiça** *cork*

■ **outras cores ou acabamentos disponíveis a pedido**
other colors or finishes available under request

		LOLIPOP SA	LOLIPOP SU
DIMENSÕES *DIMENSIONS* mm		116x116	116x116
ALIMENTAÇÃO *SUPPLY*		230V AC 50Hz	230V AC 50Hz
LED			
TC-DEL LED	Lumens	806Lm	806Lm
	Watts	9W	9W
	CRI	80	80
	K	2700	2700
ABERTURA *BEAM ANGLE*		-	-

■ **Valores nominais à temperatura ambiente (Ta=25º), e de acordo com EN60598 e EN 13032-1. Dadas as tolerâncias nos materiais, os dados de fluxo luminoso e consumo eléctrico têm uma tolerância de +/-10%.**
Nominal values at room temperature (Ta=25º) and according to EN60598 and EN 13032-1. Given the tolerances on materials, the luminous flux and electrical consumption data have a tolerance of +/-10%.





■ **medidas em mm**
measured in mm

exporlux.

ACOUSTIC LIGHTING®

DESIGN BY MIGUEL ARRUDA®

MAGIC.

O MAGIC é um versátil sistema de perfis modulares em cortiça. Módulos rectos, em arco, junções e topos em cortiça conferem conforto e adaptam-se perfeitamente à geometria de qualquer espaço atribuindo um toque de magia e permitindo melhorar consideravelmente a acústica.

Montagem Suspensa.
Iluminação directa.
Corpo em alumínio anodizado, revestido a cortiça.
Difusor em policarbonato opalino.

MAGIC is a versatile system of modular profiles in cork. Straight, arched, cork joints and tops that provide comfort and perfectly adapted to the geometry of any space allowing a touch of magic and greatly improve acoustics.

Suspended Mounted.
Direct lighting.
Cork coated anodized aluminum body.
Opal polycarbonate diffuser.

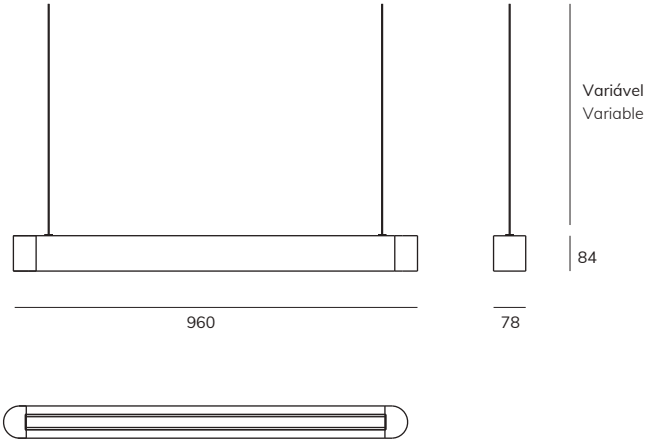
CE | 230V AC 50Hz | IP20

RAL 9011	RAL 9003	GN 20	GN 100	GN 300
preto *black*	**branco** *white*	**cortiça** *cork*	**cortiça** *cork*	**cortiça** *cork*

■ **outras cores ou acabamentos disponíveis a pedido**
other colors or finishes available under request

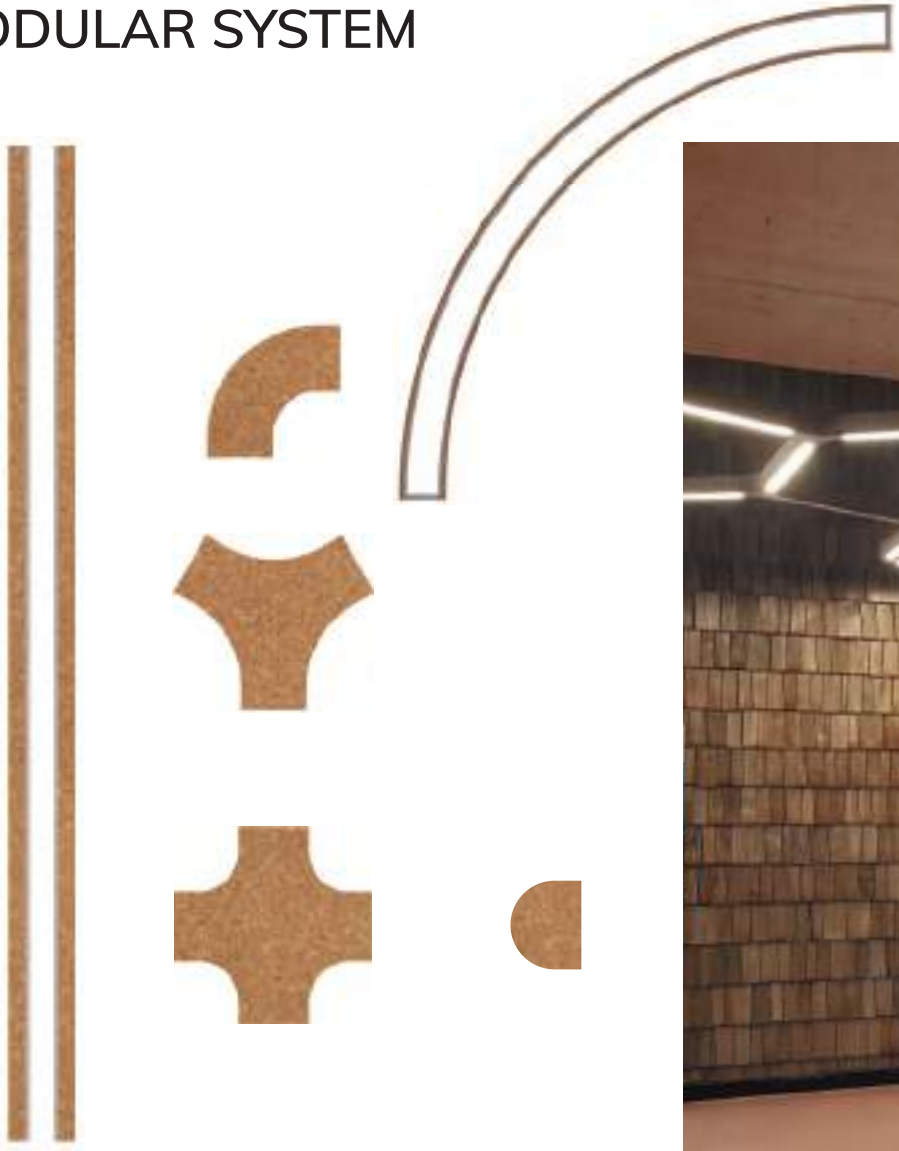
		MAGIC 600	MAGIC 900	MAGIC 1200
DIMENSÕES *DIMENSIONS* mm		679x78x84	960x78x84	1241x78x84
ALIMENTAÇÃO *SUPPLY*		230V AC 50Hz	230V AC 50Hz	230V AC 50Hz
LED				
	Lumens	861-1234	1291-1851	1721-2468
	Watts	14W | 19W	19W | 27W	25W | 35W
	CRI	>80	>80	>80
	K	3000-4000	3000-4000	3000 - 4000
ABERTURA *BEAM ANGLE*		-	-	-

■ **Valores nominais à temperatura ambiente (Ta=25º), e de acordo com EN60598 e EN 13032-1. Dadas as tolerâncias nos materiais, os dados de fluxo luminoso e consumo eléctrico têm uma tolerância de +/-10%.**
Nominal values at room temperature (Ta=25º) and according to EN60598 and EN 13032-1. Given the tolerances on materials, the luminous flux and electrical consumption data have a tolerance of +/-10%.



■ **medidas em mm**
measured in mm

MAGIC.
MODULAR SYSTEM



IT'S A KIND OF
MAGIC

exporlux.

TILE
LIGHTING®

DESIGN BY
MIGUEL ARRUDA®

O melhor da tradição da azulejaria portuguesa versus o melhor da tecnologia de iluminação, numa família de produtos.

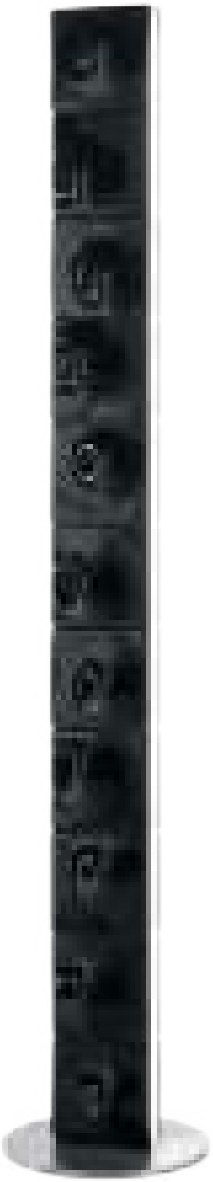
TOWER.

Revestida a azulejo e de inspiração vertical a luminária TOWER fornece uma iluminação decorativa bidireccional. Equipada com regulador de intensidade de série, proporciona um contraste invulgar com o azulejo pintado à mão.

Stand Alone.
Iluminação directa.
Corpo em alumínio anodizado revestido a azulejo pintado à mão.
Base em aço com acabamento cromado.
Difusor em policarbonato opalino.

Tiled and vertically inspired, the TOWER luminaire provides two-way decorative lighting. Equipped with a standard intensity regulator, it provides an unusual contrast with the tile.

Stand Alone.
Direct lighting.
Anodized aluminum body covered with hand painted tile.
Steel base with chrome finish.
Opal polycarbonate diffuser.



reddot design award
winner 2017

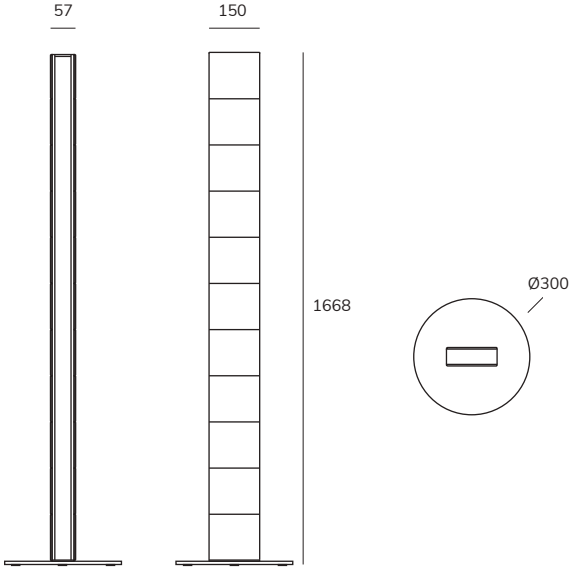
GERMAN DESIGN AWARD

GOOD DESIGN

230V AC 50Hz | IP20 | HF | HF DIM

		TOWER
DIMENSÕES *DIMENSIONS*	mm	1668X150X57
ALIMENTAÇÃO *SUPPLY*		230V AC 50Hz
LED		
	Lumens	3153 - 3319
	Watts	48W
	CRI	>80
	K	3000 - 4000
ABERTURA *BEAM ANGLE*		-

■ **Valores nominais à temperatura ambiente (Ta=25º), e de acordo com EN60598 e EN 13032-1. Dadas as tolerâncias nos materiais, os dados de fluxo luminoso e consumo eléctrico têm uma tolerância de +/-10%.**
Nominal values at room temperature (Ta=25º) and according to EN60598 and EN 13032-1. Given the tolerances on materials, the luminous flux and electrical consumption data have a tolerance of +/-10%.



■ **medidas em mm**
measured in mm

BIRDIE **EYE** **FLOWER** **GEO** **NAVY** **BLACK SUN** **WHITE SUN**

■ **outras cores ou acabamentos disponíveis a pedido**
other colors or finishes available under request

reddot design award
winner 2017

exporlux.

TILE
LIGHTING®

DESIGN BY
MIGUEL ARRUDA®

HORIZON.

Luminária de suspensão, de inspiração horizontal, revestida a azulejo. HORIZON permite aliar à iluminação técnica dos espaços uma função decorativa, com o seu corpo revestido a azulejo pintado à mão. HORIZON, na sua versão com acabamento BLACK SUN e WHITE SUN, venceu em 2017 o REDDOT AWARD na categoria de LIGHTING DESIGN.

Montagem suspensa.
Iluminação directa.
Corpo em alumínio anodizado revestido a azulejo pintado à mão.
Difusor em policarbonato opalino.
Módulos lineares individuais.

Suspended lamp, with horizontal inspiration, covered with tile. HORIZON allows the association of spaces technical lighting to a decorative function with its body covered with hand-painted tiles. HORIZON, in its version finished with BLACK SUN and WHITE SUN, won in 2017 the REDDOT AWARD in the category of LIGHTING DESIGN.

Suspended mounted.
Direct lighting.
Anodized aluminium body coated with hand painted tile.
Opal polycarbonate diffuser.
Individual linear modules.

GERMAN DESIGN AWARD

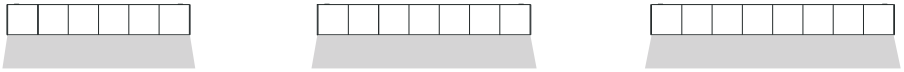
GOOD DESIGN

230V AC 50Hz

IP20

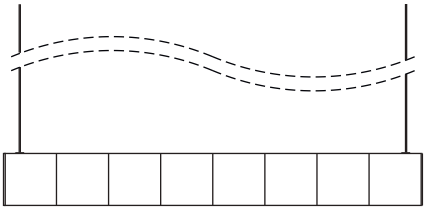
BIRDIE | EYE | FLOWER | GEO | NAVY | BLACK SUN | WHITE SUN

■ **outras cores ou acabamentos disponíveis a pedido**
other colors or finishes available under request

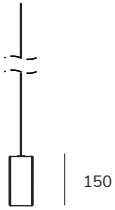


		HORIZON 900	HORIZON 1050	HORIZON 1200
DIMENSÕES *DIMENSIONS* mm		908 X 150 X 58	1066 X 150 X 58	1208 X 150 X 58
ALIMENTAÇÃO *SUPPLY*		230V AC 50Hz	230V AC 50Hz	230V AC 50Hz
LED				
	Lumens	1259 - 1811	1468 - 2112	1678 - 2414
	Watts	19W | 27W	22W | 31W	25W | 35W
	CRI	80	80	80
	K	3000 - 4000	3000 - 4000	3000 - 4000
ABERTURA *BEAM ANGLE*		96° - 99°	96° - 99°	96° - 99°

■ **Valores nominais à temperatura ambiente (Ta=25°), e de acordo com EN60598 e EN 13032-1. Dadas as tolerâncias nos materiais, os dados de fluxo luminoso e consumo eléctrico têm uma tolerância de +/-10%.**
Nominal values at room temperature (Ta=25°) and according to EN60598 and EN 13032-1. Given the tolerances on materials, the luminous flux and electrical consumption data have a tolerance of +/-10%.



908 | 1066 | 1208



58

■ **medidas em mm**
measured in mm

foto Fernando Guerra projeto by Miguel Arruda

reddot design award
winner 2017

exporlux.

TILE
LIGHTING®

DESIGN BY
MIGUEL ARRUDA®

LEVEL.

LEVEL é um versátil e multifacetado aplique de parede com o seu corpo revestido a azulejo pintado à mão, que oferece a possibilidade de optar entre uma versão simples dupla que proporcionando respectivamente um varrimento uni ou bidireccional. LEVEL, na sua versão com acabamento BLACK SUN e WHITE SUN, venceu em 2017 o REDDOT AWARD na categoria de LIGHTING DESIGN. Criação de Miguel Arruda.

Aplique de parede.
Iluminação directa, indirecta e directa/ indirecta.
Corpo em alumínio anodizado revestido a azulejo pintado à mão.
Difusor em policarbonato opalino.

LEVEL is a versatile and multifaceted wall light with its body covered with hand painted tile, which offers the possibility to choose between a simple double version that provides, respectively, a uni or bidirectional sweeping. LEVEL, in its version with BLACK SUN and WHITE SUN finish, won in 2017 the REDDOT AWARD in the category of LIGHTING DESIGN. Created by Miguel Arruda.

Wall surface mounted.
Direct, indirect and direct/ indirect lighting.
Anodized aluminium body coated with hand painted tile.
Opal polycarbonate diffuser.

GERMAN DESIGN AWARD

GOOD DESIGN

230V AC 50Hz

IP20

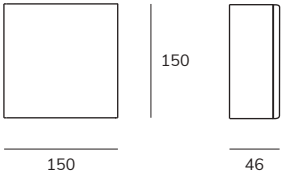
BIRDIE EYE FLOWER GEO NAVY BLACK SUN WHITE SUN

■ **outras cores ou acabamentos disponíveis a pedido**
other colors or finishes available under request

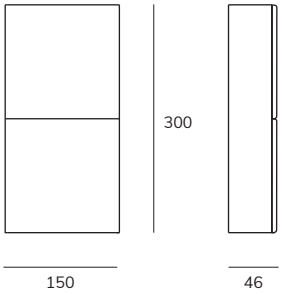
	LEVEL 1X	LEVEL 2X
DIMENSÕES *DIMENSIONS* mm	150 X 150 X 46	150 X 300 X 46
ALIMENTAÇÃO *SUPPLY*	230V AC 50Hz	230V AC 50Hz
LED		
Lumens	124	248
Watts	3W	6W
CRI	80	80
K	3000 - 4000	3000 - 4000
ABERTURA *BEAM ANGLE*	-	-

■ **Valores nominais à temperatura ambiente (Ta=25º), e de acordo com EN60598 e EN 13032-1. Dadas as tolerâncias nos materiais, os dados de fluxo luminoso e consumo eléctrico têm uma tolerância de +/-10%.**
Nominal values at room temperature (Ta=25º) and according to EN60598 and EN 13032-1. Given the tolerances on materials, the luminous flux and electrical consumption data have a tolerance of +/-10%.

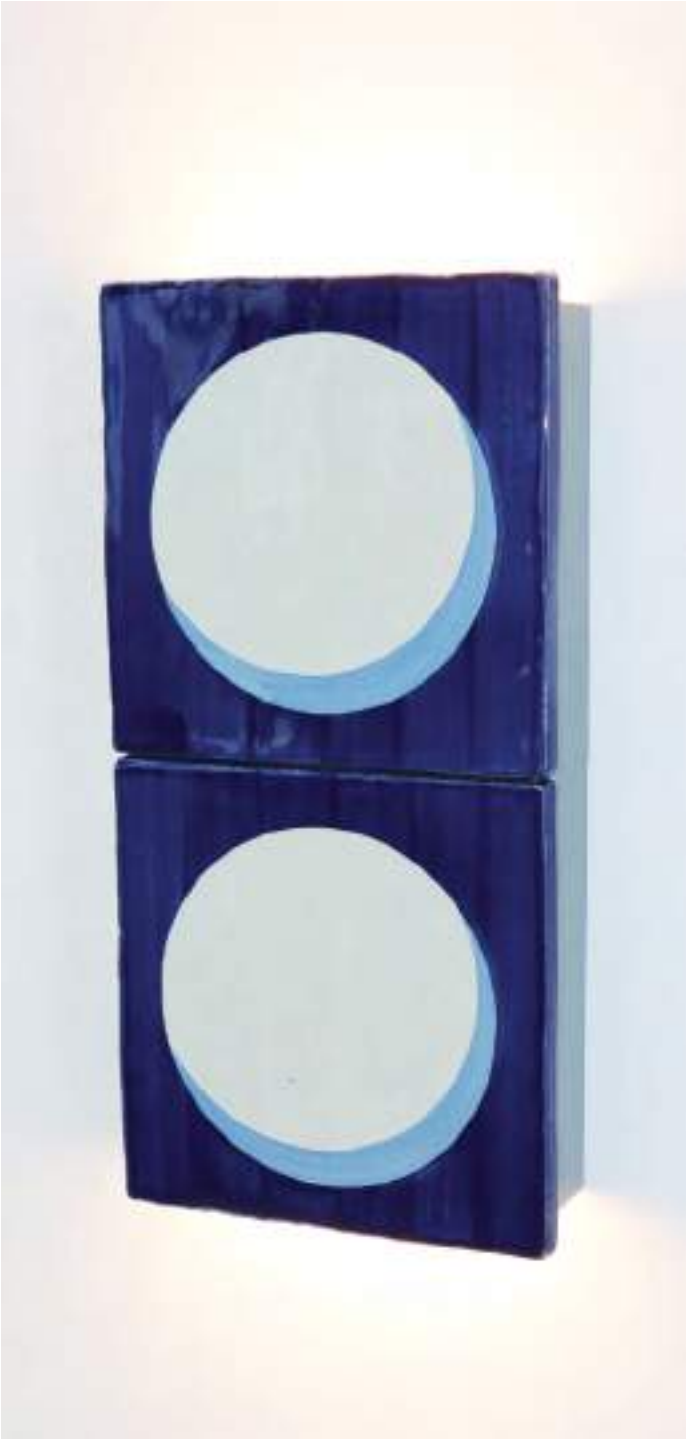
LEVEL 1X



LEVEL 2X



■ **medidas em mm**
measured in mm



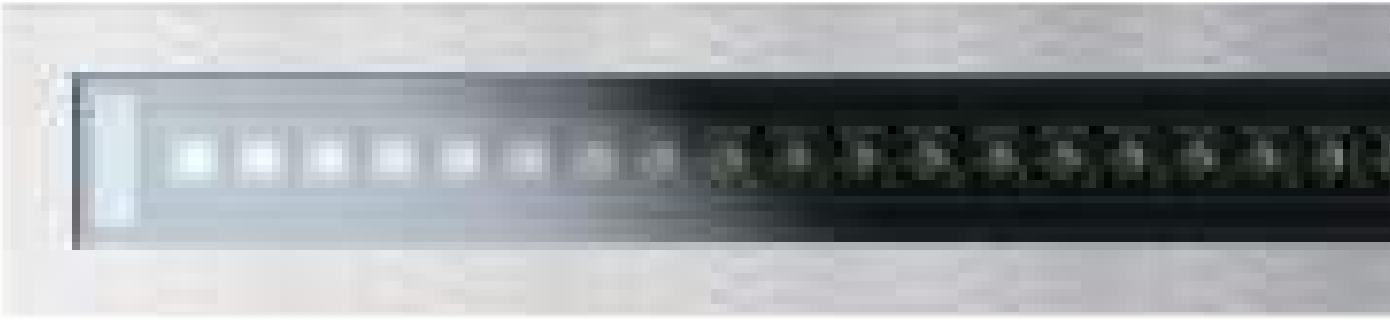
EXTERIOR.
OUTDOOR.

ILUMINAÇÃO EXTERIOR

Facilitar todas as tarefas humanas é uma condição que a EXPORLUX se propõe a servir todos os dias. As nossas luminárias de exterior têm o propósito de esbater a condição que cada ciclo diário impõe. Prolongar a sensação de luz em espaços exteriores, quer sejam públicos ou privados possibilitando a extensão de utilização desses espaços. Ao mesmo tempo, atribuímos ao espaço uma dimensão extra, realçando as suas características arquitetónicas e potencialidades consequentes. Tecnicamente as nossas luminárias de exterior têm elevados padrões de eficiência, durabilidade e confiabilidade, providas da robustez necessária para suportar as condições externas mais exigentes e de tecnologia vanguardista que nos coloca na frente da inovação que gradualmente nos tem permitindo ocupar um espaço cada vez maior no mercado de iluminação. As nossas propostas são feitas a pensar em todos. Este é o nosso maior valor.

OUTDOOR LIGHTING

Making easy all human tasks is a condition that EXPORLUX proposes to serve every day. Our outdoor luminaires are designed to blur the condition that each daily cycle imposes. Extend the sensation of light in outdoor spaces, whether public or private, allowing the extension of use of these spaces. At the same time, we give the space an extra dimension, highlighting its architectural characteristics and consequent potential. Technically, our outdoor luminaires have high standards of efficiency, durability and reliability, provided with the necessary strength to withstand the most demanding external conditions and avant-garde technology that puts us in front of the innovation that gradually allows us to occupy an increasingly larger space in the lighting market. Our proposals are made with everyone in mind. This is our greatest value.



ATREX.

ATREX é um produto robusto de alto desempenho fotométrico, com um sistema ótico DARKLIGHT de diferentes ângulos de abertura simétricos e também possibilidade de assimétrico. Hermeticamente selado e com alto índice de resistência aos choques, é o produto ideal para encastrar no exterior ou no interior, e para enfatizar os pontos fortes da arquitetura na medida certa.

Montagem encastrada.
Aro de remate em aço inox 316 escovado.
Corpo em alumínio anodizado.
Difusor em vidro temperado transparente.
Sistema de compensação, de pressão e transpiração.
Caixa de chumbar em aço inox.

ATREX is a robust product with high photometric performance, with a DARKLIGHT optical system with different symmetrical opening angles and also the possibility of asymmetric. Hermetically sealed and with a high shock resistance index, it is the ideal product for recessed exterior or interior, and to emphasize the strengths of architecture in the right measure.

Recessed mounting.
Finished rim in brushed 316 stainless steel.
Anodized aluminum body.
Clear tempered glass diffuser.
Compensation, pressure and perspiration system.
Stainless steel sinker box.

230V AC 50Hz | IP67 | IK10

AISI 316

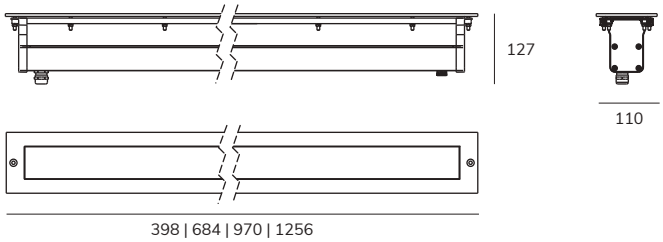
aço inox
stainless steel

■ **outras cores ou acabamentos disponíveis a pedido**
other colors or finishes available under request

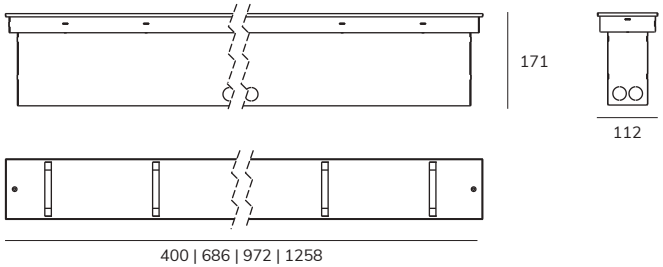
		ATREX 300	ATREX 600	ATREX 900	ATREX 1200
DIMENSÕES *DIMENSIONS* mm		398x110x127	684x110x127	970x110x127	1256x110x127
ALIMENTAÇÃO *SUPPLY*		230V AC 50Hz	230V AC 50Hz	230V AC 50Hz	230V AC 50Hz
LED					
	Lumens	1315	2398 - 2630	3591 - 3945	4796 - 5230
	Watts	14W	27W	40W	53W
	CRI	70	70	70	70
	K	3000 - 4000	3000 - 4000	3000 - 4000	3000 - 4000
ABERTURA *BEAM ANGLE*		28°	16°	16°	16°
			18°	28°	28°
			28°	40°	40°
			40°	18°x35°	18°x35°
			18°x35°		

■ **Valores nominais à temperatura ambiente (Ta=25º), e de acordo com EN60598 e EN 13032-1. Dadas as tolerâncias nos materiais, os dados de fluxo luminoso e consumo eléctrico têm uma tolerância de +/-10%.**
Nominal values at room temperature (Ta=25º) and according to EN60598 and EN 13032-1. Given the tolerances on materials, the luminous flux and electrical consumption data have a tolerance of +/-10%.

ATREX



ATREX caixa de chumbar *recess box*



■ **medidas em mm**
measured in mm

RETILINE.

Luminária hermeticamente selada e encastrada para instalações quer no exterior quer no interior. Com uma dimensão diminuta produz um efeito homogéneo e agradável à vista. Permite a criação de forma simples e modular de linhas contínuas na marcação de caminhos.

Montagem Encastrada.
Corpo em policarbonato opalino.
Caixa de chumbar em aço inox.
Disponível em módulos individuais que permitem a execução de linhas contínuas.

Hermetically sealed and recessed luminaire for both indoor and outdoor installations. With a small size it produces a homogeneous and pleasant to the eye effect. It allows the creation of simple and modular form of continuous lines in the marking of paths.

Recessed Mounting.
Opal polycarbonate body.
Stainless steel recessing box.
Available in individual modules that allow the execution of continuous lines.

24V DC

IP67

IK08

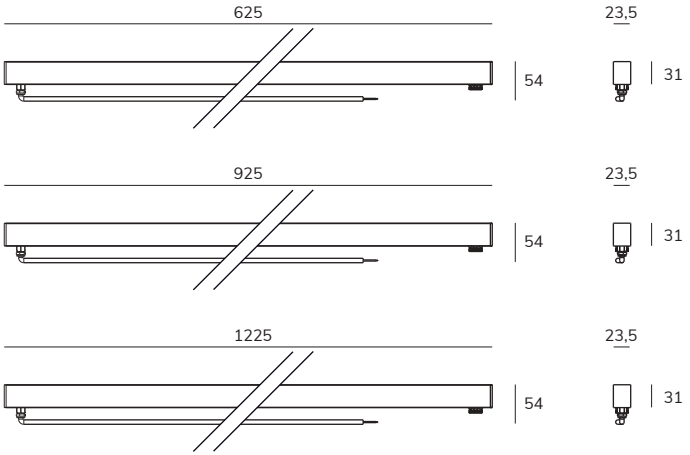
AISI 316
aço inox
stainless steel

POLICARBONATO
POLYCARBONATE
branco
white

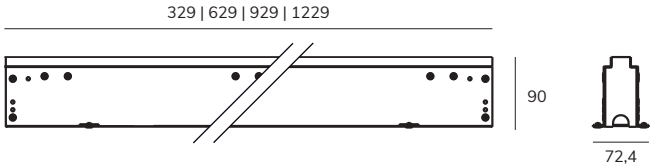
■ **outras cores ou acabamentos disponíveis a pedido**
other colors or finishes available under request

		RETILINE 600	RETILINE 900	RETILINE 1200
DIMENSÕES *DIMENSIONS* mm		625x23,5x54	925x23,5x54	1225x23,5x54
ALIMENTAÇÃO *SUPPLY*		24V DC	24V DC	24V DC
LED	Lumens	125 -136	187 - 203	249 - 271
	Watts	3,5W	5,25W	7W
	CRI	80	80	80
	K	3000 - 4000	3000 - 4000	3000 - 4000
	Opção	vermelho | verde | azul	vermelho | verde | azul	vermelho | verde | azul
ABERTURA *BEAM ANGLE*		-	-	-

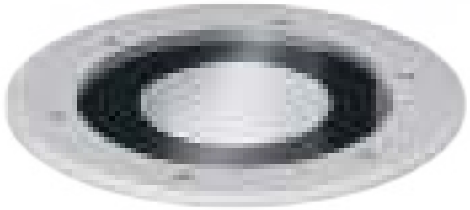
■ **Valores nominais à temperatura ambiente (Ta=25º), e de acordo com EN60598 e EN 13032-1. Dadas as tolerâncias nos materiais, os dados de fluxo luminoso e consumo eléctrico têm uma tolerância de +/-10%.**
Nominal values at room temperature (Ta=25º) and according to EN60598 and EN 13032-1. Given the tolerances on materials, the luminous flux and electrical consumption data have a tolerance of +/-10%.



CAIXA DE CHUMBAR INDIVIDUAL | RECESSING BOX



■ **medidas em mm**
measured in mm



PISO.

A gama piso é uma sucessão de produtos de exterior com diferentes diâmetros, capazes de harmonizar qualquer espaço na sua simplicidade ou na sua verde exuberância, consegue tornar a arquitetura edílica, o ambiente encantador, onde as pessoas sentem que o lugar é cativante e aprazível de estar.

Corpo em alumínio injectado termolacado à cor.
Aro em aço inox 316 escovado.
Difusor em vidro temperado transparente.

The floor range is a succession of exterior products with different diameters, able to harmonize any space in its simplicity or in its green exuberance. It can make the edile architecture, the charming environment, where people feel that the place is captivating and pleasant to be.

Thermo-lacquered aluminum injected body.
Brushed stainless steel 316 ring.
Tempered transparent glass diffuser.

AISI 316

aço inox
stainless steel

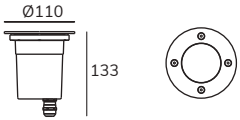
■ **outras cores ou acabamentos disponíveis a pedido**
other colors or finishes available under request

		PISO 110	PISO 175	PISO 233	PISO 282
DIMENSÕES *DIMENSIONS* mm		Ø 110 X 133	Ø 175 X 141	Ø 233 X 172	Ø 282 X 347
ALIMENTAÇÃO *SUPPLY*		230V AC 50Hz	230V AC 50Hz	230V AC 50Hz	230V AC 50Hz
LED	Lumens	438-533	1395-1526	2341 - 2713	2837-3243
	Watts	8 W	14W	28 W	35 W
	CRI	80 | 90*	70 | 80-90*	70 | 80-90*	70 | 80-90*
	K	3000 - 4000	3000 - 4000	3000 - 4000	3000 - 4000
ABERTURA *BEAM ANGLE*		5°	30°	16°	15°
		12°	43°	49°	21°
		32°	67°	64°	38°
		40°		ASS	70°

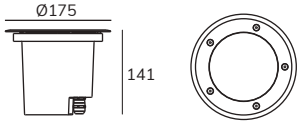
■ **Valores nominais à temperatura ambiente (Ta=25º), e de acordo com EN60598 e EN 13032-1. Dadas as tolerâncias nos materiais, os dados de fluxo luminoso e consumo eléctrico têm uma tolerância de +/-10%.**
Nominal values at room temperature (Ta=25º) and according to EN60598 and EN 13032-1. Given the tolerances on materials, the luminous flux and electrical consumption data have a tolerance of +/-10%.

*sob consulta

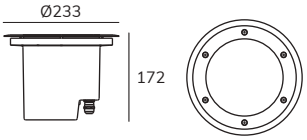
PISO 110



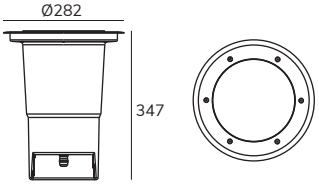
PISO 175



PISO 233



PISO 282



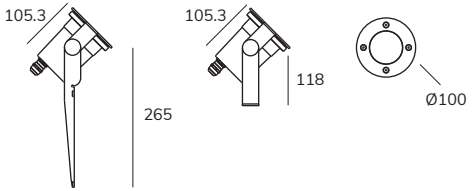
■ **medidas em mm**
measured in mm

		PISO 100	PISO 151	PISO 215
DIMENSÕES *DIMENSIONS* mm		Ø 100x105	Ø 151 X 141	Ø 215 X 172
ALIMENTAÇÃO *SUPPLY*		230V AC 50Hz	230V AC 50Hz	230V AC 50Hz
LED				
	Lumens	438-533	1395-1526	2341 - 2713
	Watts	8 W	14W	28 W
	CRI	80 | 90*	70 | 80-90*	70 | 80-90*
	K	3000 - 4000	3000 - 4000	3000 - 4000
ABERTURA *BEAM ANGLE*		5º 12º 32º 40º	30º 43º 67º	16º 49º 64º ASS

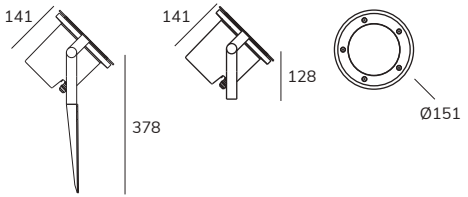
■ **Valores nominais à temperatura ambiente (Ta=25º), e de acordo com EN60598 e EN 13032-1. Dadas as tolerâncias nos materiais, os dados de fluxo luminoso e consumo eléctrico têm uma tolerância de +/-10%.**
Nominal values at room temperature (Ta=25º) and according to EN60598 and EN 13032-1. Given the tolerances on materials, the luminous flux and electrical consumption data have a tolerance of +/-10%.

*sob consulta

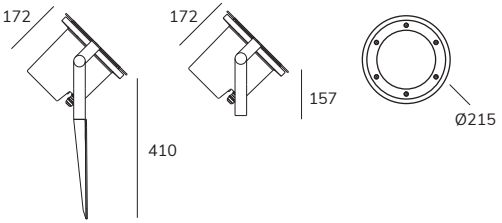
PISO 100



PISO 151



PISO 215



■ **medidas em mm**
measured in mm

LEDEX.

LEDEX é um pequeno produto de iluminação interior e exterior, mas grande na sua beleza e desempenho. De design subtil, tem a possibilidade de ser difuso ou direcional permitindo uma utilização para diferentes ambiências. A sua luz disseminada ou os seus raios de luz podem criar distintas atmosferas ao gosto do utilizador do espaço.

Montagem encastrada ou saliente.
Corpo e aro em aço inox (AISI 316).
Equipado com lente de ampliação.
Equipado com policarbonato de protecção.

LEDEX is a small indoor and outdoor lighting product, but great in its beauty and performance. With a subtle design, it has the possibility of being diffuse or directional allowing a use for different environments. Its scattered light or its rays of light can create different atmospheres according to the space user's taste.

Surface or recessed mounting.
Stainless steel body and collar (AISI 316).
Equipped with magnifying lens.
Equipped with protective polycarbonate.

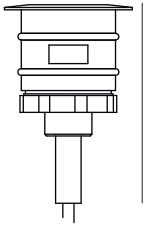
AISI 316

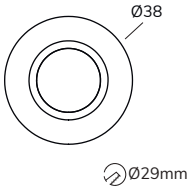
aço inox
stainless steel

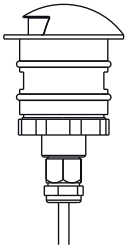
■ **outras cores ou acabamentos disponíveis a pedido**
other colors or finishes available under request

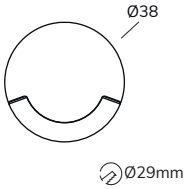
		LEDEX 1W	LEDEX 1W 1 FOCO	LEDEX 1W 2 FOCOS
DIMENSÕES *DIMENSIONS* mm		Ø38X53,5	Ø38X63	Ø38X63
ALIMENTAÇÃO *SUPPLY*		230V AC 50Hz	230V AC 50Hz	230V AC 50Hz
LED	Lumens	83	83	83
	Watts	1W	1W	1W
	CRI	80	80	80
	K	3000 - 4000	3000 - 4000	3000 - 4000
ABERTURA *BEAM ANGLE*		10°x25°x40°	-	-

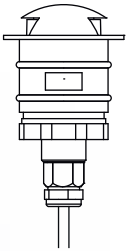
■ **Valores nominais à temperatura ambiente (Ta=25°), e de acordo com EN60598 e EN 13032-1. Dadas as tolerâncias nos materiais, os dados de fluxo luminoso e consumo eléctrico têm uma tolerância de +/-10%.**
Nominal values at room temperature (Ta=25°) and according to EN60598 and EN 13032-1. Given the tolerances on materials, the luminous flux and electrical consumption data have a tolerance of +/-10%.

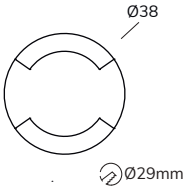












■ **medidas em mm**
measured in mm

TUBE.

TUBE é um produto de exterior, simples, mas cheio de personalidade. Tube evoca um elemento natural como se de uma planta se tratasse, a sua haste fina e com diferentes tamanhos percorrem caminhos de superfícies pedonais ou ajardinadas para guiar aqueles que os percorrem. Sozinho ou em conjunto, o Tube é diferenciador nos ambientes que pode originar, tal como a natureza, produz, transforma e cria momentos de verdadeira beleza no espaço.

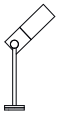
Projector de montagem saliente com base ou espeto, orientável.
Corpo em alumínio termolacado à cor.
Equipado com lente de ampliação.

TUBE is an outdoor product, simple, but full of personality. Tube evokes a natural element as if it were a plant, its thin stem and with different sizes travel paths of pedestrian or garden surfaces to guide those who walk them. Alone or together, Tube is differentiating in the environments that it can originate, such as nature, produces, transforms and creates moments of true beauty in space.

Surface mounted spotlight with base or skewer, orientable.
Color thermo-lacquered aluminum body.
Equipped with magnifying lens.

RAL 9011	RAL 9003	RAL 9006	RAL Z294
preto *black*	**branco** *white*	**alumínio** *aluminium*	**forja** *forge*

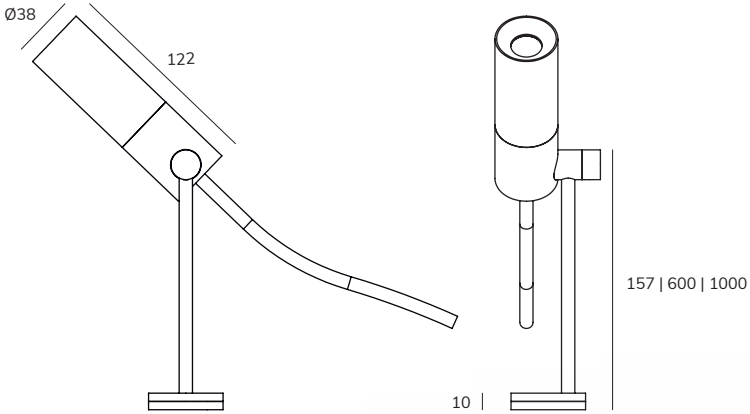
■ **outras cores ou acabamentos disponíveis a pedido**
other colors or finishes available under request



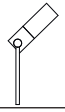
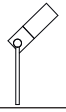
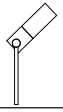
		LED E BA SLD 157	LED E BA SLD 600	LED E BA SLD 1000
DIMENSÕES *DIMENSIONS* mm		157XØ38X122	600XØ38X122	1000XØ38X122
ALIMENTAÇÃO *SUPPLY*		230V AC 50Hz	230V AC 50Hz	230V AC 50Hz
LED				
	Lumens	261-281	261-281	261-281
	Watts	4W	4W	4W
	CRI	>70	>70	>70
	K	3000 - 4000	3000 - 4000	3000 - 4000
ABERTURA *BEAM ANGLE*		10°|25°|40°	10°|25°|40°	10°|25°|40°

■ **Valores nominais à temperatura ambiente (Ta=25º), e de acordo com EN60598 e EN 13032-1. Dadas as tolerâncias nos materiais, os dados de fluxo luminoso e consumo eléctrico têm uma tolerância de +/-10%.**
Nominal values at room temperature (Ta=25º) and according to EN60598 and EN 13032-1. Given the tolerances on materials, the luminous flux and electrical consumption data have a tolerance of +/-10%.

TUBE BA



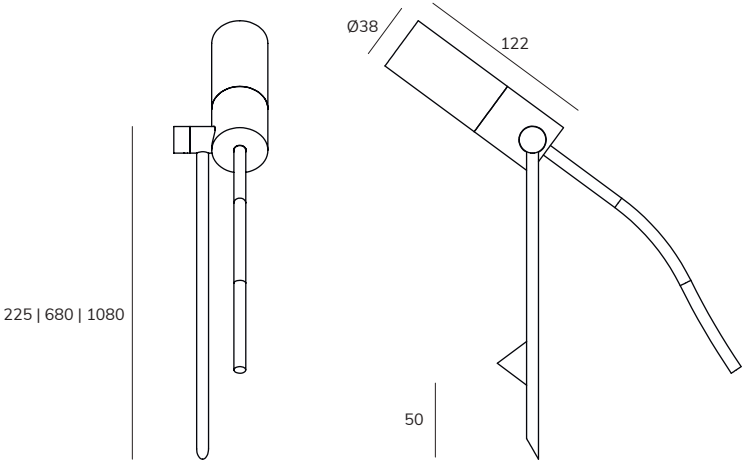
■ **medidas em mm**
measured in mm

		LED E ES SLD 225	LED E ES SLD 680	LED E ES SLD 1080
DIMENSÕES *DIMENSIONS* mm		225XØ38X122	680XØ38X122	1080XØ38X122
ALIMENTAÇÃO *SUPPLY*		230V AC 50Hz	230V AC 50Hz	230V AC 50Hz
LED				
	Lumens	261-281	261-281	261-281
	Watts	4W	4W	4W
	CRI	>70	>70	>70
	K	3000 - 4000	3000 - 4000	3000 - 4000
ABERTURA *BEAM ANGLE*		10°|25°|40°	10°|25°|40°	10°|25°|40°

■ **Valores nominais à temperatura ambiente (Ta=25°), e de acordo com EN60598 e EN 13032-1. Dadas as tolerâncias nos materiais, os dados de fluxo luminoso e consumo eléctrico têm uma tolerância de +/-10%.**
Nominal values at room temperature (Ta=25°) and according to EN60598 and EN 13032-1. Given the tolerances on materials, the luminous flux and electrical consumption data have a tolerance of +/-10%.

TUBE ES



■ **medidas em mm**
measured in mm

PACK.

A gama PACK caracteriza-se em primeiro lugar pela sua forma cúbica purista e intemporal, que acompanha a tendência arquitetónica contemporânea de linhas retas onde este produto se pode camuflar de forma harmoniosa.
A modularidade apresenta-se como um fator diferenciador da gama o que lhe permite uma versatilidade única nesta tipologia de produto.

Corpo em alumínio injectado termolacado à cor.
Equipado com vidro temperado de protecção.

The PACK range is primarily characterized by its purist and timeless cubic shape, which follows the contemporary architectural trend of straight lines where this product can be camouflaged in a harmonious way.
Modularity presents itself as a differentiating factor of the range, which allows it a unique versatility in this type of product.

Injected aluminum body thermo-colored.
Equipped with protective tempered glass.

230V AC 50Hz ① ② IP65 IK07

① **luminárias com casquilho |** socket luminaires
② **luminárias com módulo led integrado |** luminaires with integrated led module

RAL 9011
preto
black

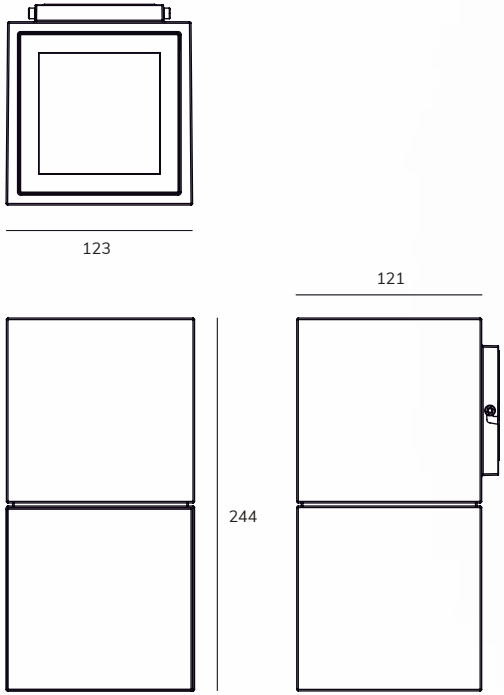
RAL 9003
branco
white

■ **outras cores ou acabamentos disponíveis a pedido**
other colors or finishes available under request

		PACK PA EL51	PACK PA DARK LIGHT	PACK PA R7S
DIMENSÕES *DIMENSIONS* mm		132x123x121	132x123x121	132x123x121
ALIMENTAÇÃO *SUPPLY*		230V AC 50Hz	230V AC 50Hz	230V AC 50Hz
LED				
	Lumens	528-637	741-798	1000
	Watts	9,5W	9,5W	7,5W
	CRI	80	80	80
	K	3000 - 4000	3000 - 4000	4000
ABERTURA *BEAM ANGLE*		96°	18°|32°|15°x45°	-

■ **Valores nominais à temperatura ambiente (Ta=25º), e de acordo com EN60598 e EN 13032-1. Dadas as tolerâncias nos materiais, os dados de fluxo luminoso e consumo eléctrico têm uma tolerância de +/-10%.**
Nominal values at room temperature (Ta=25º) and according to EN60598 and EN 13032-1. Given the tolerances on materials, the luminous flux and electrical consumption data have a tolerance of +/-10%.

PACK PA X2

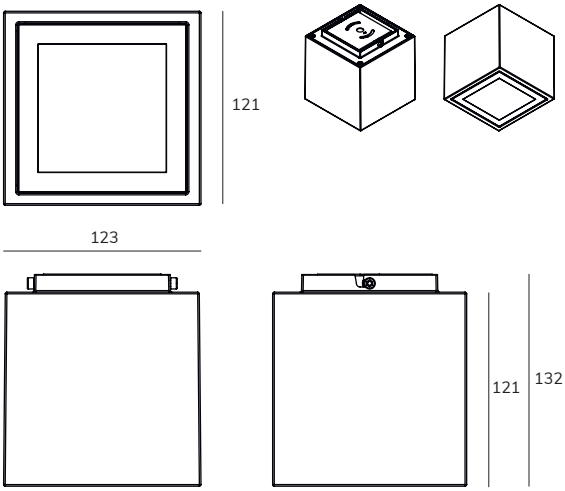


■ **medidas em mm**
measured in mm

		PACK TE EL51	PACK PA TE R7S
DIMENSÕES *DIMENSIONS* mm		132x123x121	132x123x121
ALIMENTAÇÃO *SUPPLY*		230V AC 50Hz	230V AC 50Hz
LED			
	Lumens	528-555	1000
	Watts	9,5W	7,5W
	CRI	80	80
	K	3000 - 4000	3000 - 4000
ABERTURA *BEAM ANGLE*		96°	-

■ **Valores nominais à temperatura ambiente (Ta=25º), e de acordo com EN60598 e EN 13032-1. Dadas as tolerâncias nos materiais, os dados de fluxo luminoso e consumo eléctrico têm uma tolerância de +/-10%.**
Nominal values at room temperature (Ta=25º) and according to EN60598 and EN 13032-1. Given the tolerances on materials, the luminous flux and electrical consumption data have a tolerance of +/-10%.

PACK TE

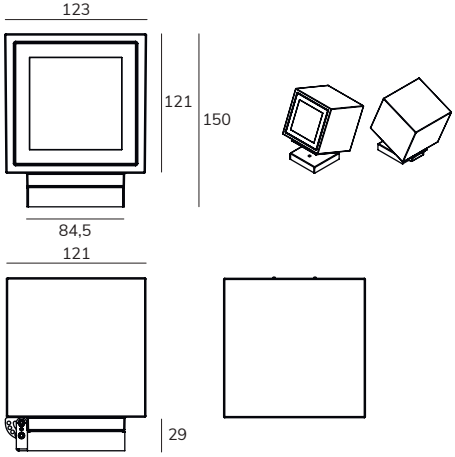


■ **medidas em mm**
measured in mm

		PACK BA EL51	PACK BA R7S	PACK BA GZ10
DIMENSÕES *DIMENSIONS* mm		150x123x121	150x123x121	150x123x121
ALIMENTAÇÃO *SUPPLY*		230V AC 50Hz	230V AC 50Hz	230V AC 50Hz
LED	Lumens	741-788	-	-
	Watts	9,5W	Max. 11W	Max. 7W
	CRI	80	-	-
	K	3000 - 4000	-	-
ABERTURA *BEAM ANGLE*		18°|32°	-	-

■ **Valores nominais à temperatura ambiente (Ta=25º), e de acordo com EN60598 e EN 13032-1. Dadas as tolerâncias nos materiais, os dados de fluxo luminoso e consumo eléctrico têm uma tolerância de +/-10%.**
Nominal values at room temperature (Ta=25º) and according to EN60598 and EN 13032-1. Given the tolerances on materials, the luminous flux and electrical consumption data have a tolerance of +/-10%.

PACK BA

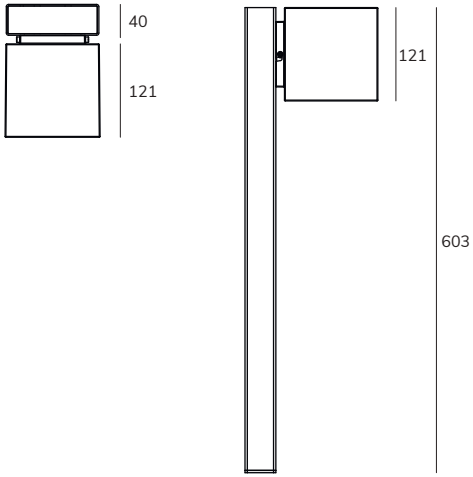


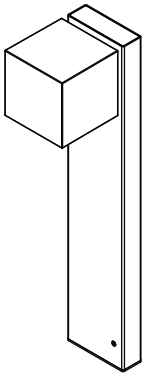
■ **medidas em mm**
measured in mm

		PACK PO EL51	PACK PO R7S	PACK PO GZ10
DIMENSÕES *DIMENSIONS* mm		150x123x121	150x123x121	150x123x121
ALIMENTAÇÃO *SUPPLY*		230V AC 50Hz	230V AC 50Hz	230V AC 50Hz
LED				
	Lumens	741-788	-	-
	Watts	9,5W	Max. 11W	Max. 7W
	CRI	80	-	-
	K	3000 - 4000	-	-
ABERTURA *BEAM ANGLE*		18°|32°	-	-

■ **Valores nominais à temperatura ambiente (Ta=25º), e de acordo com EN60598 e EN 13032-1. Dadas as tolerâncias nos materiais, os dados de fluxo luminoso e consumo eléctrico têm uma tolerância de +/-10%.**
Nominal values at room temperature (Ta=25º) and according to EN60598 and EN 13032-1. Given the tolerances on materials, the luminous flux and electrical consumption data have a tolerance of +/-10%.

PACK PO





■ **medidas em mm**
measured in mm

83

TOP.

TOP, é uma família de produtos em forma tubular com diversos diâmetros, de aplicação saliente, provido de grande resistência mecânica e alto desempenho luminoso.
Pela sua enorme robustez é adequado para ambientes externos, possibilitando a sua integração em diferentes escalas arquitetónicas.
Disponível com diferentes feixes de luz, tanto direta como indireta, tem a capacidade de enfatizar os volumes arquitetónicos sem interferência própria.
Adequado à iluminação de fachadas, pode ser também utilizado em diversos locais onde o realce do espaço seja condição essencial, projetando os pontos para além da nossa visão.

Montagem de parede.
Corpo em aluminio termolacado à cor.
Equipado com vidro temperado de proteção.

TOP, is a family of products in tubular form with different diameters, of outstanding application, provided with great mechanical resistance and high luminous performance.
Due to its enormous robustness, it is suitable for outdoor environments, allowing its integration in different architectural scales.
Available with different light beams, both direct and indirect, it has the ability to emphasize architectural volumes without any interference.
Suitable for façade lighting, it can also be used in several places where space enhancement is an essential condition, projecting points beyond our vision.

Wall mounting.
Body in color thermo-lacquered aluminum.
Equipped with protective tempered glass.

230V AC 50Hz

IP65

IK07

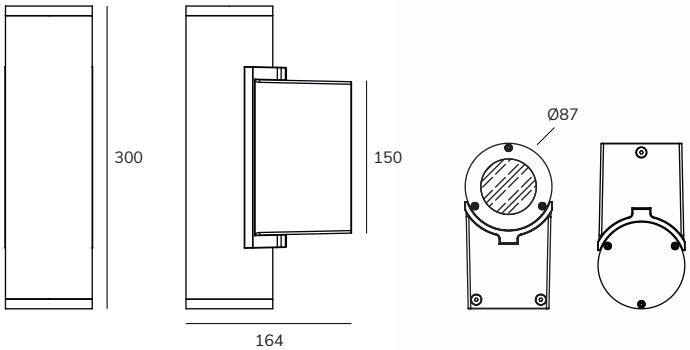
RAL 9011
preto
black

RAL 9003
branco
white

■ **outras cores ou acabamentos disponíveis a pedido**
other colors or finishes available under request

		PA Ø87 DIR	PA Ø87 IND	PA Ø87 DIR/ IND	PA Ø87 GZ10
DIMENSÕES *DIMENSIONS* mm		Ø87x164x300	Ø87x164x300	Ø87x164x300	Ø87x164x300
ALIMENTAÇÃO *SUPPLY*		230V AC 50Hz	230V AC 50Hz	230V AC 50Hz	230V AC 50Hz
LED					
	Lumens	480 - 538	480 - 538	960 - 1076	-
	Watts	10,6W	10,6W	22W	max. 35W | 2x35W
	CRI	80	80	80	80
	K	3000 - 4000	3000 - 4000	3000 - 4000	3000 - 4000
ABERTURA *BEAM ANGLE*		14° 30° 38°	14° 30° 38°	14° 30° 38°	-

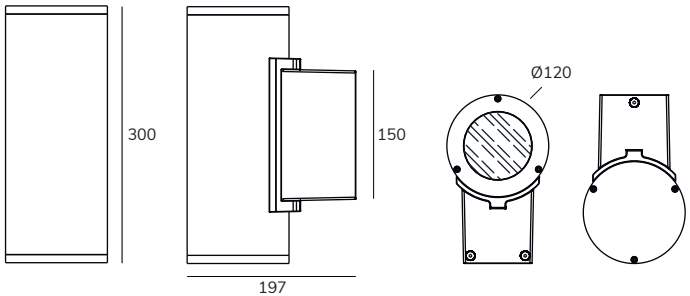
■ **Valores nominais à temperatura ambiente (Ta=25°), e de acordo com EN60598 e EN 13032-1. Dadas as tolerâncias nos materiais, os dados de fluxo luminoso e consumo eléctrico têm uma tolerância de +/-10%.**
Nominal values at room temperature (Ta=25°) and according to EN60598 and EN 13032-1. Given the tolerances on materials, the luminous flux and electrical consumption data have a tolerance of +/-10%.



■ **medidas em mm**
measured in mm

		PA Ø120 DIR	PA Ø120 IND	PA Ø120 DIR/ IND	PA Ø120 E27
DIMENSÕES *DIMENSIONS* mm		Ø120x197x300	Ø120x197x300	Ø120x197x300	Ø120x197x300
ALIMENTAÇÃO *SUPPLY*		230V AC 50Hz	230V AC 50Hz	230V AC 50Hz	230V AC 50Hz
LED					
	Lumens	1395-1526	1395-1526	2790-3052	-
	Watts	14W	14W	28W	-
	CRI	70	70	70	-
	K	3000 - 4000	3000 - 4000	3000 - 4000	-
ABERTURA *BEAM ANGLE*		30º 43º 67º	30º 43º 67º	30ºX30º 43ºX43º 67ºX67º	-

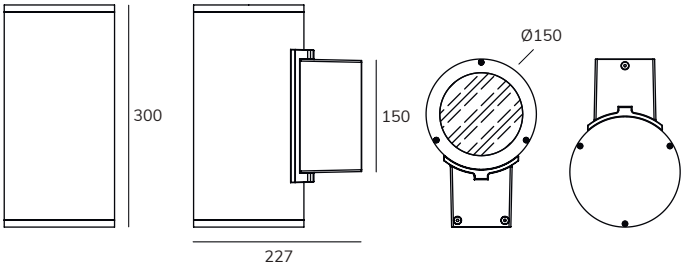
■ **Valores nominais à temperatura ambiente (Ta=25º), e de acordo com EN60598 e EN 13032-1. Dadas as tolerâncias nos materiais, os dados de fluxo luminoso e consumo eléctrico têm uma tolerância de +/-10%.**
Nominal values at room temperature (Ta=25º) and according to EN60598 and EN 13032-1. Given the tolerances on materials, the luminous flux and electrical consumption data have a tolerance of +/-10%.



■ **medidas em mm**
measured in mm

		PA Ø150 DIR	PA Ø150 IND	PA Ø150 DIR/ IND	PA Ø150 QR111
DIMENSÕES *DIMENSIONS* mm		Ø150x227x300	Ø150x227x300	Ø150x227x300	Ø150x227x300
ALIMENTAÇÃO *SUPPLY*		230V AC 50Hz	230V AC 50Hz	230V AC 50Hz	230V AC 50Hz
LED					
	Lumens	2385 - 2798	2385 - 2798	4770 - 5596	1229-3654
	Watts	26W	26W	51W	16W | 31W
	CRI	70	70	70	70
	K	3000 - 4000	3000 - 4000	3000 - 4000	3000 - 4000
ABERTURA *BEAM ANGLE*		15° 22° 43° 62°	15° 22° 43° 62°	15°x15° 22°x22° 43°x43° 62°x62°	12° 12°X12° 19° 19°X19° 36° 36°X36°

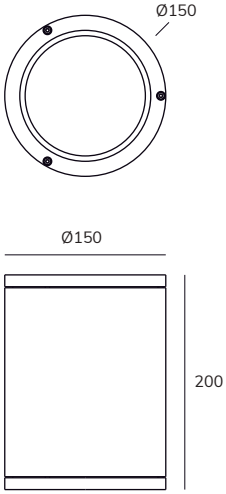
■ **Valores nominais à temperatura ambiente (Ta=25º), e de acordo com EN60598 e EN 13032-1. Dadas as tolerâncias nos materiais, os dados de fluxo luminoso e consumo eléctrico têm uma tolerância de +/-10%.**
Nominal values at room temperature (Ta=25º) and according to EN60598 and EN 13032-1. Given the tolerances on materials, the luminous flux and electrical consumption data have a tolerance of +/-10%.

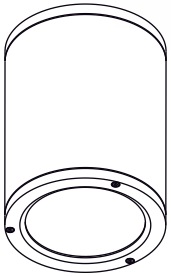


■ **medidas em mm**
measured in mm

		TE Ø150 DIR
DIMENSÕES *DIMENSIONS* mm		Ø150x200
ALIMENTAÇÃO *SUPPLY*		230V AC 50Hz
LED		
	Lumens	1395-1526
	Watts	14W
	CRI	70
	K	3000 - 4000
ABERTURA *BEAM ANGLE*		30° | 43° | 67°

■ **Valores nominais à temperatura ambiente (Ta=25º), e de acordo com EN60598 e EN 13032-1. Dadas as tolerâncias nos materiais, os dados de fluxo luminoso e consumo eléctrico têm uma tolerância de +/-10%.**
Nominal values at room temperature (Ta=25º) and according to EN60598 and EN 13032-1. Given the tolerances on materials, the luminous flux and electrical consumption data have a tolerance of +/-10%.





■ **medidas em mm**
measured in mm

INFORMAÇÃO GERAL.
GENERAL INFORMATION.

CONDIÇÕES GERAIS|GENERAL CONDITIONS

Instalação e Manutenção

A Exporlux sugere que a instalação e manutenção dos seus diferentes produtos deve ser feita por um profissional qualificado, garantindo as condições de instalação descritas nas instruções de instalação e nas condições de funcionamento mencionadas na ficha técnica do produto.
A Exporlux não pode ser responsabilizada por qualquer mal-entendido resultante do desconhecimento da metodologia geral de montagem, libertando a Exporlux de toda e qualquer responsabilidade em caso de uso inadequado ou por desrespeito às instruções de montagem do equipamento.
A Exporlux recomenda que, qualquer tecto falso destinado à colocação de produtos encastrados só deve ser realizada após os produtos a serem instalados terem sido escolhidos. A Exporlux sugere o mesmo procedimento para a abertura de fendas destinadas à instalação deste tipo de produtos, sugerindo que se reforce o tecto perto do entalhe de montagem e de acordo com as características do produto.
O desempenho deste produto só será garantido se o seu manuseio, uso, instalação e manutenção forem realizados de acordo com as instruções fornecidas.
Se não estiver descriminado na ficha técnica, a temperatura máxima ambiente permitida é a +25ºC. Valores nominais à temperatura ambiente (Ta=25º), e de acordo com EN60598 e EN 13032-1. Dadas as tolerâncias nos materiais, os dados de fluxo luminoso e consumo elétrico têm uma tolerância de +/-10%.
Os resultados fotométricos são obtidos testando um produto padrão de cada intervalo, em laboratório, em condições ideais.
Para obter as declarações de conformidade CE entre em contacto com a Exporlux.

Installation and Maintenance

Exporlux suggests that the installation and maintenance of the different products must be performed by a qualified professional, ensuring the installation conditions described in the installation instructions and in the operating conditions mentioned in the product datasheet.
Exporlux cannot be held responsible for any misunderstanding due to the unawareness of the general installation method, freeing Exporlux from all liability if any inappropriate use or disregard for the installation instructions of the equipment occurs. Exporlux recommends that any false ceilings intended for the placement of recessed products should only be made after the products to be mounted have been chosen. Exporlux suggests the same for the opening of slots to mount this type of product. Reinforcing the ceiling close to the mounting cutout according to the product characteristics is strongly advised.
The performance of this product will only be guaranteed if its handling, use, installation and maintenance are performed according to the supplied instructions.
If not specified in the technical sheet, the maximum allowed ambient temperature is +25ºC. Nominal values at room temperature (Ta=25º), and according to EN60598 and EN 13032-1. Given the tolerances in the materials, the luminous flux and electrical consumption data have a tolerance of +/-10%.
Photometric results are obtained by testing a standard product from each interval, in the laboratory, under ideal conditions.
To obtain CE declarations of conformity, contact Exporlux.

Garantia

Os nossos produtos estão cobertos por uma garantia de 2 anos a partir da data da sua entrega, para qualquer defeito de construção ou fabrico comprovados. As condições de transporte previstas, as condições de instalação descritas nas instruções de instalação e as condições operacionais mencionados na ficha técnica do produto estão também devidamente garantidas. Peças e componentes que necessitam de substituição devido ao desgaste normal estão excluídos desta garantia.
Os produtos devem ser instalados e mantidos por pessoal qualificado, de acordo com as instruções fornecidas, não podendo ser alterados ou reparados sem a nossa autorização prévia por escrito.
A Exporlux deve ser formalmente notificada de qualquer defeito que esteja coberto pela garantia. A Exporlux decide se repara ou substitui o produto por um igual ou por um produto equivalente. Isto está sempre sujeito às alterações decorrentes da evolução tecnológica e do processo de fabrico, no momento, a não ser que uma outra solução seja imposta por lei obrigatória.
Os produtos devolvidos só serão aceites até 10 dias após a sua entrega, e apenas para defeitos de fabricação que são confirmados pela fábrica, a menos que outras condições são estipuladas por lei.
Em caso de reclamação, mencionar o número na etiqueta autocolante branca colada no dispositivo.

Warranty

Our products have a 2 year warranty from the date of their delivery, for any proven construction or manufacturing defect. Provided transportation conditions, installation conditions described in the installation instructions and the operating conditions mentioned in the product datasheet are duly guaranteed.
Parts and components requiring replacement due to normal wear are excluded from this warranty. The products must be installed and maintained by qualified personnel in accordance with the provided instructions, and they cannot be altered or repaired without our prior written permission. Exporlux must be formally notified of any defect that is found and covered by the warranty. Exporlux decides whether to repair or replace the product for a same or an equivalent product. This is always subject to the changes arising from the technological evolution of the manufacturing process at that time, unless another solution is imposed by mandatory law.
Returned products will only be accepted within 10 days of their delivery, and only for manufacturing defects that are confirmed by the factory, unless other conditions are stipulated by mandatory law. In case of complaint, mention the number in the white label sticker presented on the device.

Condições de Venda

Todos os componentes eléctricos incluídos nos produtos são de alta qualidade.
Recomendamos que todos os produtos sejam verificados na entrega!
Se tiver dúvidas, entre em contato com a Exporlux.

Sales Conditions

All electrical components included in the products are of high quality.
We recommend that all products are checked on delivery!
If you have questions, contact EXPORLUX.

ICONOGRAFIA ICONOGRAPHY

IPxx

Índice de Protecção - Grau de protecção dos invólucros de equipamentos eléctricos, contra corpos sólidos e contra líquidos.
Ingress of Protection - Degree of protection of electrical equipment enclosures, against solid bodies and against liquids.

IKxx

Índice de Resistência Mecânica - Identifica a resistência a impactos mecânicos externos.
Mechanical Resistance Classes - Resistance degree of the luminaires envelope against external mechanical impacts.

Produto que está em conformidade com a directiva comunitária 2004/108/CE relativa à Compatibilidade Electromagnética e com a directiva 2006/95/CE para equipamento de baixa tensão.
Product designed and manufactured in accordance with the Council directive 2004/108/CE concerning the Electromagnetic Compatibility and the Council directive 2006/95/CE for low-tension equipment.

Classe I - Aparelhos de iluminação com terminal de terra de protecção.
Class I - Luminaires with protective earth terminal.

Classe II - Aparelhos com duplo isolamento, ou com todas as partes metálicas isoladas. Não necessitam de ligação a terra de protecção.
Class II - Devices with double insulation, or all metal parts isolated. Not require earth terminal protection.

Classe III - Aparelhos de iluminação que funcionam a uma tensão reduzida, igual ou inferior a 50V. Não necessitam ligação a terra de protecção.
Class III - Luminaires that work in a reduced voltage equal or less than 50V . Not require earth terminal protection.

TW

Branco Dinâmico - Luminária com regulação de temperatura de cor por meio de unidade de controlo.
Tunable White - Luminaire with light source colour temperature output control, via control unit.

UGR<xx

Unified Glare Rating (UGR) - é uma fórmula de avaliação unificada do brilho definida pelo relatório técnico da CIE 117-1995.
Unified Glare Rating (UGR) - is a unified glare assessment formula defined by the technical report of CIE 117-1995.

Luminária com opção de montagem em linha.
Luminaire with in line mounting option.

HF

Aparelho equipado com balastro electrónico standard.
Device equipped with standard electronic ballast.

HF-M

Aparelho equipado com balastro electrónico de dimensões reduzidas.
Device equipped with electronic ballast of compact dimensions.

HF DIM

Aparelho equipado com balastro electrónico standard que permite fazer a regulação de fluxo luminoso.
Device equipped with dimmable standard electronic ballast.

EM

Aparelho equipado com balastro electromagnético.
Device equipped with electromagnetic ballast.

DALI

Aparelho equipado com fonte de alimentação DALI.
Device equipped with DALI power supply.

Lxx Bxx

Tempo de vida estimado da luminária.
Luminaire estimated lifetime.

xF

Número de Fases da luminária.
Luminaire Phase number.

Encastrado chão, parede e tecto.
Floor, wall and ceilling recessed.

Encastrado chão.
Floor recessed.

Encastrado parede.
Wall recessed.

Encastrado tecto.
Ceiling recessed.

Saliente chão, parede e tecto.
Floor, wall and ceiling mounted.

Encastrado parede e tecto.
Wall and ceiling recessed.

Encastrado tecto e chão.
Ceiling and floor recessed.

Encastrado chão e parede.
Floor and wall recessed.

Luminária de calha.
Track luminaire.

Saliente chão.
Floor mounted.

Saliente parede.
Wall mounted.

Saliente tecto.
Ceiling mounted.
Sortant au plafond.

Equipamento fornecido sem fonte de alimentação.
Equipment provided without power supply.

Saliente parede e tecto.
Wall and ceiling mounted.

Saliente tecto e chão.
Ceiling and floor mounted.

Saliente chão e parede.
Floor and wall mounted.

Aparelho equipado com conectividade Bluetooth®.
Device equipped with Bluetooth® connectivity.

Suspensão.
Suspended.

Luminária de pé para chão.
Stand-alone floor luminaire.

Luminária de pé para mesa.
Stand-alone table luminaire.

O produto não deve ser coberto com material isolante ou análogo.
Luminaire not suitable for covering with thermally insulating material.

Aparelho equipado com condensador.
Device equipped with condenser.

Resistência ao fio incandescente.
Glow wire resistance.

Aparelho de exterior.
Outdoor device.

Aparelho de interior.
Indoor device.

Aparelho com equipamento de emergência.
Device with emergency equipment.

SALVAGUARDA DISCLAIMER AVERTISSEMENT

Todos os dados técnicos, incluindo dados sobre peso e dimensões, foram compilados com o devido cuidado. Excepto erros. As ilustrações de produto servem como exemplo e podem diferir do original. Reservamos o nosso direito a fazer alterações no âmbito da melhoria dos nossos produtos. Como resultado da constante evolução tecnológica, a EXPORLUX reserva-se o direito de alterar os dados constantes deste documento sem aviso prévio. Caso necessite de informação adicional, por favor contacte a EXPORLUX.

All technical data, including data on weight and dimensions, was compiled with the due care. Except errors. Product illustrations are used as examples and may differ from the original. We reserve the right to make changes in order to improve our products. As a result of the constant technological evolution, EXPORLUX reserves the right to change all data contained in this document without prior notice. If you need additional information, please contact EXPORLUX.

CONTACTOS CONTACTS

EXPORLUX Iluminação S.A.
Rua da Arrota de Baixo 1007 - Covão
ZI EN 1 Norte, Valongo do Vouga
3750 - 802 Águeda | Portugal

Telf. +351 234 639 230
Fax. +351 234 639 231

exporlux@exporlux.pt

www.exporlux.pt
www.facebook.com/exporlux
www.instagram.com/exporlux